

# Világosság

A ROMANIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 augusztus 5. péntek.

VI. ÉVFOLYAM, 180. SZÁM

## Gh. Gheorghiu-Dej

levele az „Augusztus 23” kollektív gazdaság tagjaihoz

**BUKAREST.** — (Agerpress.) Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége főtitkára levelet intézett a Covurlui megyei Urlești község első kollektív gazdaságába tömörült parasztjaihoz:

### TESTVÉREIM, AZ URLESTI KOLLEKTÍV GAZDASÁG TAGJAI!

Örömmel vettem tudomásul azt az elhatározásokat, hogy kollektív gazdaságot létesíttek. Ettől az alkalomból köszöntelek benneteket és forró üdvözlétemet küldöm.

Azt kívánom, hogy gazdaságotok felvirágozzék, bőséges termést kívánok földjeiteken.

A jó úton indultatok neki az új életnek. Azon az úton, amely teljes egészében felszabadítja a földesurakat, kulákok és uszorások járma alól.

Ez csak úgy vált lehetővé, hogy a hősi Szovjet Hadsereg augusztus 23-án felszabadította országunkat, elkergette a német fasiszta hordákat, hozzásegítette a munkásosztályt s a vele szövetséges dolgozó parasztságot, hogy megdöntse az antoneszkánus fasiszta rendszert, amely háborúba sodorta az országot.

Ez az új út lehetőségessé vált, mert a hatalom most a munkásosztály kezében van, amely a dolgozó parasztsággal szövetséges. Ez lehetőségessé vált, mert a dolgozó nép megteremtette Népköztársaságunkat, amely hozzásegíti a dolgozó parasztságot, hogy elindulhasson ezen az úton.

Lehetőségessé vált, mert a népnek sikerült eltávolítani a földesurakat és kapitalistákat és sikerült megdöntenie a monarchiát, a munkások és parasztszerek legvéresebb kiszákmányolói.

Lehetőségessé vált, mert sikerült az üzemek államosítása s ezáltal a gyárak az egész nép javát szolgálják.

Lehetőségessé vált, mert a kulákságot korlátozó politikánk megakadályozza azt, hogy a zsírosparasztság a dolgozó paraszt verejtékes munkájából meggazdagodjék.

Végül pedig lehetőségessé vált azért, mert traktor- és mezőgazdasági gépjárműket építettünk, amelyek a szegény- és középparasztságot segítik és segíteni fogják, hogy minél jobban megművelje a földjét, hogy minél gazdagabb termést kapjon és hogy ne legyen többé kiszolgáltatva a kulákoknak és uszorásoknak.

Hogy a kiszákmányolás járma alól egyszersmindenkorra megszabaduljunk, nem elég elűzni a földesurakat és kapitalistákat. Ugy kell cselekednünk, hogy soha többé ne térhessenek vissza.

Ezért új életet kell teremtsünk, olyan életet, amely a dolgozó parasztnak azt a lehetőséget, hogy megjavíthassák anyagi és kulturális helyzetüket. Új rendszert kell építenünk a falvakon.

Ez az új rend a szocialista mezőgazdaságot jelenti, a kollektív gazdaság által, amelyek emelik a népi jólétét, megszüntítik a Román Népköztársaság rendszerét, megerősítik hazánkat.

Most együtt fogtok dolgozni saját magatokért, gyermekeitekért, kollektív gazdaságotok felvirágoztatásáért, anyagi és kulturális jólétekért.

A kollektív gazdaság megszabadítja a dolgozó parasztságot a nyomortól, romlástól és éhségtől, megszabadítja a falak vérszivőitől, a kulákoktól és uszorásoktól.

Ezen az új úton, a szétszórt egyéni gazdaságok hatalmas kollektív gazdaságokban tömörítésének útján, amely lehetővé teszi az előrehaladott technikai eszközök és tudományos módszerek alkalmazását a mezőgazdaságban, a dolgozó parasztság Pártunk és Népköztársaságunk kormányának minden támogatásában részesül és részesülni fog.

A SMT traktorai és gépei elsősorban a kollektív gazdaságok földjeit művelik majd meg, a mezőgazdászok és állatorvosok is segítik majd kifejlődésüket; az Állami Gazdaságok válogatott vetőmagvak szállításával, fajállatokkal és más egyébben fogják segíteni őket.

A gyárak és munkatelepek munkásai testvéri segítséget nyújtanak majd a kollektív gazdaságoknak, traktorok, gépek, ckek és gazdasági eszközök gyártásával.

### KEDVES ELVTÁRSÁK ÉS ELVTÁRSNOK!

Buzgó munkával, gazdasági hozzáértéssel, a föld minél jobb megművelésével, szorgalmatokkal, a nagy szomszédunk, a Szovjetunió felbecsülhetetlen értékű tapasztalatainak alkalmazásával, a kollektív gazdaság vagyoniának, állatállományjának, szerszámainak gondos kezelésével elérjük, hogy kollektív gazdaságotok fejlődni és fejlődni fog, termékeny és bőséges lesz.

Mezőgazdaságunk fejlesztésének ezen az új útján haladva, megerősítjük országunk nemzetgazdaságát, megerősítjük a békét.

### TESTVÉREK, URLESTI DOLGOZÓ PARASZTOK ÉS PARASZTASSZONYOK!

Augusztus 23. országunk felszabadítása ötödik évfordulójának tiszteletére, amely nap eljövetele nélkül ezt a kollektív gazdaságot nem alakíthatnátok volna meg — tudtánnyozom, hogy kollektív gazdaságotokat „Augusztus 23”-ról neveztétek el.

Eljén az urlești „Augusztus 23” kollektív gazdaság! Eljének a gazdái!

GH. GHEORGHIU-DEJ

## Tizezrével csatlakoznak a dolgozók az augusztus 23. tiszteletére rendezett munkaversenyekhez

Mint ismeretes, a „Vulcan”-üzem, a „Muntenia Cămpina” kőolajvállalat és a brassói „Parti zanol Rosu” gyár nagyarányú szocialista munkaversenyt kezdeményezett augusztus 23-ika, a fasiszta járom alóli felszabadulásunk ötödik évfordulója tiszteletére. Felszólították Népköztársaságunk üzemait, hogy az augusztusra előírányzott termelési programot augusztus 23-ika tiszteletére, 8 nappal hamarabb fejezzék be.

Az üzemek versenyfelhívására Népköztársaságunk munkásainak tizezrei válaszolnak és nap, mint nap az üzemek egész sora jelent be részvételt a hatalmas arányú szocialista munkaversenyben való részvételre. Így a ploesti-i „Ilie Pintiile”-üzem munkásai nagy lelkesedéssel csatlakoztak a versenyfelhíváshoz és bejelentették, hogy augusztus 23-ig teljesítik a mezőgazdasági gép- és traktorállomások részére lekötött megrendeléseket.

A nagybányai bányamedence munkásai és technikusai szintén csatlakoztak a versenyfelhíváshoz és elhatározták, hogy a kereszthegeyi bányában nemcsak, hogy befejezik az augusztusra előírányzott munkaprogramot, hanem azt 10 százalékkal túl is teljesítik. Ugyanakkor elhatározták azt is, hogy a robbanóanyagok felhasználásánál, valamint a villamosáram fogyasztásnál ez alatt az idő alatt 5 százalékos megtakarítást eszközölnek.

A medgyesi üvegyár dolgozóinak sikerült az üvegező kemence idő előtti megjavításával a termelést fokozni és így az üvegyár július 25-től már a szeptemberi előírányzat részére dolgozik. Az üzem 185 munkását és technikusát jutalomban részesítették a termelés fokozásáért ki-fejtett erőfeszítésekért.

Az országban szép számmal vannak olyan gyári osztályok, bányászcsoporthok és üzemek, amelyek ebben a hónapban már a szeptemberi, októberi vagy éppen a jövő évi termelési irányzatok számára termelnek. Ezeknek a vállalatoknak a munkásai, technikusai és mérnökei sem akarnak kimaradni az augusztus 23-ika tiszteletére rendezett szocialista versenyekből és ezt az évfordulót arra használják fel, hogy újabb lendületet adjanak termelési ütemüknek. A „Vörös Acél” acélmű, bár októberre termelnek, mégis elhatározták, hogy augusztus 23 tiszteletére befejezik az októberi termelési irányzatot. A marosújvári CAM építkezési munkatelep dolgozói versenyre hívták az ország összes építőmunkásait.

Az aradi RATA autóbuszállomás munkásai a kolozsvári RATA műhelyek dolgozóihoz intézett versenyfelhívásukban a gépkocsik karbantartására és az üzemeltetések csökkentésére vállaltak kötelezettséget szintén augusztus 23 tiszteletére.

A tizezrével világosan kitűnik, hogy Népköztársaságunk dolgozói milyen nagy lelkesedéssel készülnek a fasiszta járom alóli felszabadulásunk ötödik évfordulójának megünneplésére.

## A Szovjetunióban járt parasztküldöttségünk látogatást tett a szovjet nagykövetségen

A Szovjetunióból visszaérkezett parasztküldöttségünk hétfőn este látogatást tett a bukaresti szovjet nagykövetségen. Dolgozó parasztküldöttségünk tagjai kötelességüknek tartották, hogy mielőtt visszatértek volna falvaikba, megköszönjék azt a forró vendégszeretetet, melyben látogatásuk során a szocializmus nagy országa őket részesítette. A parasztküldöttséget S. I. Kavta, radze szovjet nagykövet, Zotov nagykövetségi főtanácsos, Spandarian tanácsos és a nagykövetség többi tagjai fogadták.

A fogadáson jelen voltak Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége főtitkára, első helyettes miniszterelnök, Luca László, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége titkára, helyettes miniszterelnök, pénzügyminiszter, Chisinevschi Iosif, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének titkára, Emil Bodnarus vezérrezdés, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége Politikai Irodájának tagja, nemzetvédelmi miniszter, Gh. Vasile, a RMP Központi Vezetősége Politikai Irodájának tagja,

petróleum- és bányászati miniszter, Miron Constantinescu, a RMP Központi Irodájának tagja, az Állami Tervgazdaság Bizottságának elnöke, Vaide Vasile, a RMP Politikai Irodájának helyettes tagja, földművelésügyi miniszter, Rautu egyetemi tanár, a RMP Központi Vezetőségének tagja, Preoteasa helyettes külügyminiszter és dr. Bogdan József, az ARLUS alelnöke.

Dolgozó parasztküldöttségünk nagy lelkesedéssel emlékezett meg a szovjet mezőgazdaság csodálatos eredményeiről, amelyeket alkalmuk volt a helyszínen tapasztalni. Lelekesen ünnepelték a Szovjetuniót és annak nagy vezetőjét Sztálint, a világ dolgozóinak nagy tanítómesterét. A fogadás után a Szovjetunió több kolhozáról készült filmes mutattak be.

## Elutazott a fővárosból a Magyar Köztársaság küldöttsége

Népköztársaságunk Petőfi-ünnepeinek résztvevő magyarországi küldöttség tegnap elhagyta Bukarestet és visszatért Magyarországra. A magyar delegáció elutazásánál a pályaudvaron meg-

jelentek a külfölddel való kulturális kapcsolatok intézetének képviselői, továbbá a Román Népköztársaság Irodájának tagjai és a Magyar Népi Szövetség megbízottai is.

## 17.000 hektár tarlóhántást végeztek el eddig Temes megyében

Temes-Torontál megye 13 járása közül 10 járásban befejeződött az aratás. A három dombos vidéki járásban is befejezéshez közeliednek az aratási munkálatok. A megyei ideiglenes bizottság me-

érkezett jelentések szerint Temes-Torontál megyében a búzát 95, az árpat 89, és a zabot pedig 50 százalékos aratással párhuzamosan közel 17.500 hektáron elvégezték a tarlóhántást.

## Megállapították a javító- és magánvizsgák sorrendjét

A közoktatásügyi minisztérium állnak javító vizsgára. A VII. és IX. osztályok tanulói, valamint a pedagógiai és műszaki középiskolák sorrendjét. Ennek értelmében az IV. osztályának tanulói augusztus 22 és 29 között tehetnek magánvizsgákat. A II. és IV. osztályának, a pedagógiai és műszaki középiskolák II. és IV. osztályának hallgatói 1949 augusztus 29-én tehetnek javítóvizsgát. Az elemi iskolák V. és VI. osztályának hallgatói, a II. és III. osztályának, a pedagógiai és műszaki középiskolák I., II., III. osztályának tanulói szeptember 1-én és 2-án

tehetnek magánvizsgákat. A VII. és IX. osztályok tanulói, valamint a pedagógiai és műszaki középiskolák tanulói augusztus 30, 31 és szeptember 1-én lehet letenni.

A felsőfokú tanulmányi intézetek felvételi vizsgáira szeptember 5 és 11 között kerül sor.

A felsőfokú oktatás érvényesítését a következőképpen állapították meg: szeptember 1 és 3 között az előző tanévről elmaradt vizsgákat tesz ki a hallgatók, míg szeptember 1 és 17-ike között az idei tanév elmaradt vizsgáit kötelesek letenni.

A felsőfokú tanulmányi intézetek felvételi vizsgáira szeptember 5 és 11 között kerül sor.

A felsőfokú oktatás érvényesítését a következőképpen állapították meg: szeptember 1 és 3 között az előző tanévről elmaradt vizsgákat tesz ki a hallgatók, míg szeptember 1 és 17-ike között az idei tanév elmaradt vizsgáit kötelesek letenni.

# Tudományos kiszállások során tanulmányozzák

## az ország iparosításával és a Tervvel kapcsolatos gyakorlati kérdéseket és tudományos problémákat a Bolyai Egyetem munkaközösségei

KOLOZSVAR. — Megirtuk, hogy a Bolyai Egyetem egyetemi tanárok, segédtanárok, diákokból álló munkaközösségei ezen a nyáron több kiszállást végeznek, hogy az ország legkülönbözőbb pontjain, a helyszínen tanulmányozzák a tudományos kérdéseket, elsősorban azokat, melyek szorosan összefüggnek az iparosítással és az Állami Terv teljesítésével. E kiszállások most a Közoktatásügyi Minisztérium félmillió lejes segítségével megszaporodtak. A komoly anyagi segítség lehetővé teszi a helyszínen folytatott hosszas kutató munkát, melytől nagy és komoly eredményeket várnak.

A napokban érkezett vissza Kolozsvárra a Bolyai Egyetem egyik,

munkáját már befejezett munkaközössége Demeter János cékán és Kohn Hillel egyetemi tanárok vezetésével. E munkaközösség Csík megyében az ottani közigazgatási, szövetkezeti, ipari és gazdasági lehetőségeket vizsgálta és tárgyalta meg a megye Ideiglenes Bizottságával, gazdasági szakembereivel, dolgozóival. A munkacsoport elkészítette Csík vármegye gazdasági monográfiáját és cselekvőben bekapcsolódott a megye gazdasági és szociális építésébe, szorosan a Tervhez fűződő problémáiba.

Tudományos kutatások elvégzésére a következő csoportok indulnak vagy indulnak rövidesen terepre.

zetét, másrészt a Retyezát legelőit tanulmányozza gyakorlati szempontból. A lápos terület növényzete ipari lehetőségeket rejt magában, a legelőket megjavítása pedig fontos feltétele az állattenyésztésnek és állattenyésztésnek. Egy másik munkacsoport Pé-

terfi Ferenc egyetemi előadó számára a tengermelletti falajlá-  
nár vezetésével a Fekete-tenger kő, gerinctelen, kezdetleges élő-  
melletti Agigába utazott, ahol az állattenyésztés, a biológiai munká-  
sokra a biológiai munkáscso-  
portja augusztus második felében a sepsiszentgyörgyi Nemzeti Mu-  
zeum átrendezéséhez nyújt segí-  
séget. Ez a csoport valóságos ex-  
szurezi azokat, hogy kibővítsék  
ezzel is a magyar tanügy e kérdé-  
séről szóló ismeretanyagát. A  
székelyudvarhelyi, sepsiszentgyör-  
gyi, marosvásárhelyi, zilahi és  
nagyenyedi kollégiumokba látogat-  
nak el a szakemberek. Jancsó  
Elemér egyetemi tanár ugyanak-  
kor egyéni kutatásokat végez a  
marosvásárhelyi Teleki Téka  
könyvtárban.

## Régi levéltárakban és múzeumokban

Nagy Jenő előadó tanár cso-

portja augusztus második felében a sepsiszentgyörgyi Nemzeti Mu-  
zeum átrendezéséhez nyújt segí-  
séget. Ez a csoport valóságos ex-  
szurezi azokat, hogy kibővítsék  
ezzel is a magyar tanügy e kérdé-  
séről szóló ismeretanyagát. A  
székelyudvarhelyi, sepsiszentgyör-  
gyi, marosvásárhelyi, zilahi és  
nagyenyedi kollégiumokba látogat-  
nak el a szakemberek. Jancsó  
Elemér egyetemi tanár ugyanak-  
kor egyéni kutatásokat végez a  
marosvásárhelyi Teleki Téka  
könyvtárban.

A Bolyai Egyetem ezenkívül még  
Barlangkutató, közigazgatási, ipa-  
ri-földrajzi és művészettörténeli  
csoportokat küld helyszíni tanul-  
mányozásra ezen a nyáron.

# Mi készül a Népi Athenaeumokban?

A városok művelődési színvonalának emeléseben az együttélő népek közötti minél szorosabb barátság kiépítésében hathatós szerep jut a népi Athenaeumoknak. Ezeknek a közművelődési intézményeknek van azonban egy másik jelentőségük is. Köztudomású, hogy a múltban a munkásoknak és szegényparasztoknak — ha mégoly tehetségesek voltak is — képességeik kifejtésére nem nyílt semmiféle lehetőség, s miközben a művészet és művelődés a pénz, a tőke függvényévé vált, a népi tehetségek egész sora sorvadott el. Jól jövedelmező, a propaganda minden fegyverével támogatott sztárnevelés folyt, melyből a nép nagy tömegei teljesen ki voltak zárva.

Másrészt, az uralkodó osztályoknak távolról sem állt érdekében az, hogy a dolgozók nagy tömegei műveltek legyenek, mert a műveltség, a tudás minden fajtája természetesen vesztélyt jelentett volna a kizsákmányolók számára.

Ennek az állapotnak a teljes felszámolásához nagymértékben hozzájárulnak a népi Athenaeumok. Színjátszó-, szavaló- és táncosportjainak, énekkarainak keresztül a dolgozóknak alkalmat nyílik képességeik felismerésére és a tömegekbe belenevelt alacsonyabbrendűségi érzés leküzdésére. Másrészt lehetővé teszik a szabadidő célszerű felhasználását. Az Athenaeumok könyvtárai hozzájárulnak az ideológiai színvonal emeléséhez, a tévhit, a miszticizmus, a babonák eloszlatásához.

Jelentőségükhez mérten az Ideiglenes Bizottságok közművelődési osztálya nagy gondot fordít a népi Athenaeumok munkájára. A Kolozsváron működő 5 népi Athenaeum a Következő hónapokra konkrét feladatokat kapott. Több szálamu énekkarokat építenek ki és ezek munkáin, dalokat, román és magyar népi énekeket tanulnak be. Az énekkarok természetesen betanulják Népköztársaságunk, valamint a Szovjetunió himnuszát is, mindkét nyelven. Új táncosportok is alakulnak s a már meglévőket kibővítik. Minden népi Athenaeumnak legalább 5 férfi és 5 női tag-

ból álló táncosporttal kell rendelkeznie s ezeknek új román, magyar és orosz táncokat kell be-  
tanulniuk. A színjátszó csoportok is megnövekedett létszámmal működnek, új román és magyar darabokat adnak elő. A könyvtárak legalább 50 új könyvvel kell szaporodjanak. A munka rendszerességének biztosítására a népi Athenaeumok vezetősége hetenként egyszer gyűlést tart s ott a munkaterv szerint feldolgozzák a tennivalókat.

Az eddigi eredmények s munkavállalások azt bizonyítják, hogy a dolgozók megértették a népi Athenaeumok jelentőségét. Kolozsvár népi Athenaeumai augusztus 23. tiszteletére munkaversenyben állnak. A verseny pontjai azt bizonyítják, hogy az Athenaeumok vezetősége ismeri a felmerülő nehézségeket, hibákat s tudatos harcot vív ezek leküzdésére és kiküszöbölésére. A munkaverseny nagymértékben hozzájárul majd a népi Athenaeumok rendszeres működésének biztosításához, a rendezvények színvonalának emeléséhez, a könyvtárak felszerelésének gyarapításához. Tervszerűen egyre nagyobb tömegeket mozgósítanak majd az előadásokra, ünnepélyekre, egyre több dolgozót győznek meg az olvasás, tanulás feltétlen szükségességéről.

A tervszerű munka kétségtelenül meghozza gyümölcsét. Eredmények is vannak már s ezek feljogosítanak erre a jóslásra. Például a Holdvilág-utcai negyedben működő „Március 6” népi Athenaeum július 23-án megrendezett ünnepélyt említhetjük itt meg. Ennek a népi Athenaeumnak sikerült gazdag, színvonalas műsort összeállítania, román és magyar műsorszámokból, s ezek a műsorszámok a jelenlevő nagyszámú közönségnél komoly sikert értek el.

Ez azonban csak egy kiragadott példa. A többi népi Athenaeum is megtesz mindent annak érdekében, hogy a dolgozók szórakozása is megfelelően a szocializmus építése korszakának.

O. L.

## Mozgó laboratórium a Székelyföldön

Szós Ilona egyetemi tanárnőnek, a kémiai kar dékánjának vezetésével tanulmányi csoport indult a Székelyföldre, mely valóságos mozgó laboratóriumot visz magával. Csík és Háromszék megye borvizét analizálja és tanulmányozza ez a csoport. Kevesen tudják, hogy a Székelyföldön mintegy 2000 bővízü borvízforrás van, azonban csak 152 fajtát ter-

melnek ki és palackoznak kivitelre, míg a többit a helyi lakosság használja. A vizek kémiai összetételét és gyógyhatását azonban eddig nem ismerték. Ezeket elemzi most a munkacsoport, melynek tagjai között a marosvásárhelyi orvosi kar egy fűrdőgyógyász szakorvosa is dolgozik, hogy orvosi szempontból vizsgálja felül e kincsre érő gyógyvizeket.

## Nyelvészeti térkép készül a Csángóföldön

Szabó T. Attila egyetemi tanár vezetésével munkacsoport indult a moldovai csángóvidékre Bacau, Roman és Tecuci megyékbe. A csoport, — melynek tagjai között van Todoran Romulus a Babeş egyetem nyelvészeti szakembere is — nyelvészeti térképet készít és a csángók nyelvének román-magyar kölcsönhatásait tanulmányozza. A térkép szerves része lesz a RNK Tudományos Akadémiája nagy nyelvatlaszának.

## EGYETEMI EMBEREK A FEKETE ERDEI ÜVEGGYÁRBAN

A biharmegyei Fekete Erdő híres üvegyárában a Bolyai Egye-

tem laboratóriumainak ügyfel-szerelését készítik most a munkások. Kétféle lejbe kerülnek ezek a felszerelések, melyek teljesen pótolják a múltban e téren mutatkozó hiányokat. Kulcsár Géza adjunktus vezetésével ide-utaznak azok az előadók és diákok, akik a gyár munkásaival és szakembereivel az üvegdézsnak, a törhetetlen üveg gyártásának fel-tételeit tanulmányozzák.

Csűrös István egyetemi előadó-tanár vezeti a Kelemen Havasokra, majd későbbi időpontban a Retyezátra kiszálló csoportokat, melyek egyrészt a Kelemen Hava-sokon a lápos területek növény-

Szilveszter estjén a szerkesztő-  
ségben felhívott régi barátom,  
Grisa Kudrin.

— Üdvözöllek, öregem — dörmögte mély hangján a telefonban. — Hogy vagy, gyűrőd a papirost?! Mi az, meg sem ismered? Itt Grisa beszél...

— Melyik Grisa? — kérdeztem rosszmájúan —, a százhusz kilós, álomszuszék, káposztakotlettel a szá-jában?

— Hazudsz, papírpocskoló! — így Grisa. — Kudrin vagyok, jóvágású, közepes életkorú, vonzó külsejű fér-fiu! Erről különben személyesen is meggyőződhetesz, ha megígéred, hogy az üzenetemet újra nálam köszön-töd fel...

Örömmel indultam utnak Grisa la-kása felé. Utközben elgondolkoztam s eszembe jutott tavalyi szilveszter-rünk. 1947 utolsó óráit is vele töltöttem. Véletlenségből csöppentem be hozzá, csak úgy találokra, hiszen a háboru előtt találkoztunk utoljára. Fiatalságunkat szomszédos eszter-gapadok mellett töltöttük s még az utolsó cigarettavégeket is megosztot-tuk egymással. Sok idő telt el azóta s mindketten megváltoztunk: Grisá-ból mérnök s tiszteletreméltó gép-gyári igazgató lett, jómagam, ahogy ő szokta mondani „papírpocskoló” lettem.

Nem, hiába, a régi barátság nem rozsdásodik, — Grisa örömmel fogadott.

— Igazán te vagy az? — dörögte mély hangján s át akart ölelni. Ebben azonban megakadályozta ha-talmas pocakja. — Cseppet sem változtál, ugyanolyan nyápic, göndör-haju fickó vagy, mint voltál.

— De ezt nem lehetne rólad mon-

dani, — mondtam nevetve, — te aztán alaposan meghíztál. Mi az oka? Vízke, elefántkór, vagy szívba?!

— Egyszerűen helyes az életbe-  
osztásom, — morogta Grisa önelé-  
gületen s belesüppedt egy hatalmas karosszékbe. — A kitűzött tervet teljesítem három hónapra. A jó minőségűre ügyelek. Kintönben alszom, nyugodt vagyok, tiszta a lelkiismeretem, jól végzem dolgomat. Érted?... Jól tettetted egyébként, hogy eljöttél. Mit tanácsolsz, milyen pohárköszön-tőt mondjak? Hivatalosak hozzám a gyár emberei.

— Boldog új évet! Sok sikert! — ilyeneket szoktak ilyenkor mondani. — Így válaszoltam, de már igen szórakozottan, mert figyelmemet teljes mértékben lekötötte az ételektől, italoktól roskadozó asztal...

Grisa azonban nem volt megele-  
gedve a válasszal.

— Valami lelkesítő is szeretnék mondani. Ilyeneket: Három millió rubel javadalmazást kaptunk! De rúit mondhatnék még mást, ehhez hasonlót, lelkesítő? — dohogta.

— Ejnye, nem kell ezen olyan sokat gondolkozni! Iszol egy-két pohárkával s meglásd egyszerűen Cicero lesz belőled...

Barátom arca hirtelen bánatossá vált s ez az arckifejezés nevetséges ellentétben állt hatalmasra nőtt ren-gő tokájjával, husos arcával!...

— Te könnyen beszélsz! Inni! Orvos tiltotta el! — mondta s hájítva.

— Elhájásodás! Míg ti fejedelmi lakomat ültök, és káposztakotlettel és szódavíz mellett buslakodhatom...

Pontosan 12 órakor Grisa nehéz-  
kesen felemelkedett a karos-  
székéből, az arcán méla undorral koccintotta vízzel telt poharát a li-kőrös poharakhoz.

— Boldog új évet! — hebegte. — Sok, a terveknél megfelelő sikert! S általában jó, csendes, nyugodt munkát!

Barátom nem sok lendülettel tar-  
totta meg a szónoklatot. Utána, bágyadtan roskadt székébe s meg nem mozdult reggelig. Kifárasztotta az éjszakai elkenyvetett kővér testét...

Erre gondoltam, ahogy most bará-  
tom lakása felé közeledtem. Mikor beléptem hozzá, éppen a tükrök előtt állt s ruhát próbált. Alig ismertem rá: alakja már az első pillantásra vagy félmázsával kevesebbet mutatott s a rózsaszín zsírpárnácskák is eltűntek az arcáról.

Az öröggel! Mi történt veled, édes Grisám?! — kérdeztem elhűlvé.

— Térj magához, — válaszolta s olyat csapott a vállamra, hogy majd lerogytam. Valójában megváltozott!

Nincs ebben semmi boszorkány-ság, — folytata még mindig hahótá-  
zva, döbent tekintetemen, — si-gyelj ide, majd elmondom, mitől lettem ilyen karcsu.

— Emlékszel még arra a buta po-

hárköszöntésre tavaly szilveszter-  
tén? „Csendes, nyugodt munka...” Bevallom, most is ég a fülem, ha arra a békés önelégültségre gondolok, melyben akkor leledztettem! De szerencsére az élet beleszólt akkori hangulatomba s egy év alatt minden megváltozott!

Egy szép napon a minisztérium  
arról értesített, hogy gyárunk java-  
dalmazását csökkentették. Felnyög-  
tem és ellenkezni próbáltam. Persze nem lehetett. Most már azt mon-  
dom: szerencsére! Gyorsan át kellett szervezkeznünk, alaposan neki kel-  
lett látnunk a munkának: három hó-  
nap múlva rentábilisak voltunk. Hirtelen fogyasom ekkor megállt s éppen fel akartam lélegezni, mikor újabb utasítás érkezett: 2 millió megtakarítás! Magával a miniszter-  
rel csatáztam, de minden hiába! Be-  
zartam az irodámat, a kulcsot zseb-  
revágtam s végigjártam a mülhelye-  
ket. Láttam: vannak tartalékok. Az esztergályosoknak azt káncsoltam, hogy gyorsabban indítsák be a pa-  
dokat, a szerelők brigádját önálló gazdasági alapokra fektettem...

De a dolog nem maradt ennyi-  
ben. Már láttam, hogy egyre emelkedik a nyereségünk, mikor egy-  
létre Leningrádba kellett utaznom, hogy ellenőrizsem a rendeléseket. Mire visszatértem, a pártbizottság a következőket közölte: „Távolleled alatt a közösség kissé megváltoztatta

a tervezetet — s kötelezettségeket vállalt arra, hogy még további három milliót takarít meg... Vedd tudomásul, hogy helyetteseid nem emeltek kifogást az ellen!” Felnyögtem újra, immár harmadszor. De a titkár így válaszolt: „Semmi baj, Grigor Sztjaponovics! A kollektíva majd segít neked s tudod, ha a nép igazán akar valamit, akár egy hegyet is elmozdít a helyéről...”

A munka utolsó, legkisebb moz-  
zanatát is szabályozni kellett. Hosszú, teázással egybekötött gyűlésekre gondolni sem lehetett! Sztahánov-tanácsot szerveztem a gyár-  
ban, jómagam meg beiratkoztam a pénzügyi tervintézet esti tagozatára. Tanultam. S úgy takarékoskodtunk, hogy nem maradt egyetlen elpocsé-  
kolt szög sem! Így aztán jól dolgoz-  
tunk, az állam öt milliójtól december hatodikáig előteremtettük az utolsó kopekig! Sőt, még további kötele-  
zettséget is vállaltunk. És most már nem is jajgatok...

Grisa barátom elmerengett a tör-  
ténteken, de aztán újra felderült az ábrázata. Olyan mozdulattal tapogatta meg karcsu alakjára si-  
muló ruháját, mintha maga is csodálkozna ezen a változáson...

Örömben majdnem a nyakába borultam...

Nagyszerű, — kiáltottam — ak-  
kor most kitűnő vacsorát eszünk, utána énekelünk. S aztán — ha szabad kérdeznem, milyen pohárköszönőt mondasz, megfogadtam barátom!

— Emiatt ne fájjon a fejed! Csak annyit mondok: „Ejnye az alkotó, fáradhatatlan, küzdelemteljes szon-jet életünk!”

# A menekülő Kuomintang-egységeket üldözi Délkinában a néphadsereg

Pekingi jelentés közli, hogy a kínai néphadsereg kötelékébe, melyek felszabadították Csongteh városát, délnyugati és délkeleti irányban folytatják előnyomulásukat és üldözik a visszavonuló Kuomintang-csapatokat.  
Kiangszai tartományban a néphadsereg egységei Tajho város után

Hangcseu felé nyomulnak déli irányba. A néphadsereg egy másik szárnya Patungnál készíti át a Jangcsen való átkelést, hogy eljusson a Csungking felé vezető országútra. Mint ismeretes, a japán háború idején Csungking volt Csang-Kaj-Sek fővárosa.

akkreditált képviselői szerint nyugateurópai politikai körök jelentős részbe sajnálja, hogy az illető országok csatlakoztak az Atlanti-paktumhoz.

## A KOMMUNISTÁK VEZETÉSÉVEL EGYRE ERŐSÖDIK A FRANCIA NÉP BÉKEMOZGALMA

MOSZKVA (Agerpress) — A „Pravda“ párisi tudósítója, Zsukov tollából cikket közöl „A marsallizált Franciaországban“ címmel.

A Marshall-terv csődje híven tükröződik a franciaországi politikai helyzetben, — állapítja meg a cikkíró. De Gaulle iránti minden rokonszenvük ellenére az Egyesült Államok vezetőkörében tudatában vannak, hogy fasiszta államcsíny Franciaországban a francia nép erélyes elutasítására talál. E körök ezért De Gaullet a háttérben tartják és Reynaudt helyezik előtérbe. Ismeretes, hogy Reynaud siettetni Queuille-t a francia ipar-törvénytelenségért és ezzel igyekszik biztosítani Franciaország teljes függőségét az USA-tól.

Ez a politika a francia nép széles tömegeinek tiltakozását és felháborodását váltja ki. Egész Franciaországban erősödik a „bőke és szabadság harcosainak mozgalma“, mely sorában tömöríti az összes becsülétes állampolgárokat vallásra vagy politikai felfogásra való tekintet nélkül. A Francia Kommunista Pártra hárul a vezető szerep a békeért, a francia nép szabadságáért folytatott harcban. Miután leleplezik a Marshall-terv és a támadó Atlanti-paktum igazi céljait, miután a dolgozók egységes arcvonaláért harcolnak, a francia kommunisták maguk köré tömörítik a francia nép többségét.

## AZ ARLUS KÜLDÖTT-SÉGE MOSZKVÁBAN

MOSZKVA (Agerpress) — Az ARLUS küldöttsége mely a VOKS Társaság meghívására érkezett Moszkvába, megtekintette a földalatti vasutat, a Lenin-mauzóleumot és sétahajózást tett a Moszkva-csatornán. A román kulturélet vezetői látogatást tettek a Timirjazev mezőgazdasági akadémián és különös figyelmet fordítottak az előrehaladott műcsurini tudomány megvalósításainak, valamint a Szovjetunió mezőgazdasági főiskoláin alkalmazott előadási módszereknek.

A küldöttség tagjai résztvettek Petőfi Sándor halálának századik évfordulóján rendezett emlékülnepeken, majd felkeresték a „Literaturnaja Gazeta“ című lap szerkesztőségét, meglátogattak több múzeumot és színházat.

# Vessünk véget a jugoszláv nép hóhérai által elkövetett véres bűnöknek!\*

A Szovjetunióban, Romániában, Csehszlovákiában, Bulgáriában élő emigráns jugoszláv forradalmárok „A Szocialista Jugoszláviáért“, „A nemzetközliség zászlaja alatt“, a „Nova Borba“, és az „Előre“ című lapjaik útján felhívást intéztek Jugoszlávia összes dolgozóhoz és a világ demokratikus közvéleményéhez, hogy emeljék fel szavukat a fasiszta kinzások és kivégzések ellen, amelyeknek Jugoszlávia munkásosztályának és dolgozó tömegeinek legjobb harcosait alávetik.

A felhívás leszögezi, hogy a népellenes árulással szemben mindjobban növekvő ellenállás leöröszére Tito-Rankovics, a jugoszláv nép véreskezű hóhérai börtönbe és különleges koncentrációs táborokba vetik a jugoszláv hazafiak százeit és ezrei és a legjobbakat közülük az inkvizíció minden hóhérat megsejyenyítő bestiális módszerekkel kínozzák.

Néhány hónap óta olyan vad terror dühög Jugoszláviában, amely csak Franco Spanyolországához és a monarcho-fasiszta Görögországhoz hasonlítható. A terror elsősorban a munkásosztály ellen, legjobb, legharcosabb része ellen: Jugoszlávia kommunistái ellen irányul.

Glavnyacska, az egykori királyi börtön képtelen már Rankovics hóhérainak állandóan növekvő számú áldozatait befogadni. Azonban ez sem bizonyult elégségesnek. Tito klikkje úgy próbál kiutat keresni a helyzetből, hogy az ország különböző részeiben koncentrációs táborokat létesítenek, ahol ugyanolyan terror uralkodik, mint Glavnyacska-ban. Az ilyen táborok közül a legszörnyűbb helyzet Zabelában van. Amint a táborból megszökött jugoszláv kommunisták: Glumetz Vladimir hadnagy és Rada Pesut, a Párt Sont városbeli szervezetének titkára, elbeszéli, a rendszer itt semmi-lyen sem különbözik a náci koncentrációs táborokétól.

A kinzások után, az áldozatokat levetiközvetve, bedobják a pincében lévő betonpadlózatú cellába, amelyben a víz térdig ér. Itt hagyják őket néhány hétig és csak ritka eset, hogy az áldozatok életben maradnak. A kizsákolási lágerben, ahol az emberek a föld alatt, rendkívül nehéz körülmények között dolgoznak, azzal próbálják a foglyokat megfélemlíteni, hogy a hóhérok a foglyok szemelátára lőnek agyon naponta egyetlenegyét közülük.

A Jugoszláviából érkező nagy számú levél állandóan új kivégzési módszerekről számol be. Olyan bestiális módszerekkel teszik el láb alól a becsülétes

hazafiakat, hogy hallatára, megfagy az emberben a vér. Vallatás után az áldozatokat véres lepedőkben szállítják el és többet közülük bestiális módon megcsontítanak. Május 11-ről 12-re virradó éjszaka Noviszád városának lakói borzalmas esetnek voltak tanúi: egy szemétszállító kocsin szállították a politikai bebörtönzöttek megcsontított hulláit. „Glavnyacska-ban“ és más börtönökben a foglyokat éhezetik, kínozzák és nagy, villamos lámpákkal vakítják több hónapon keresztül, láncokban és nedves betoncellákban tartják őket. Így kínozták meg Sreten Zsujovics elvtársat, a JKB KB Politikai Irodájának tagját, Andrij Hebrang elvtársat, a JKP KB tagját, Moma Zsurics ezredest és a felszabadító harcosok több más hősét, Zsujovicsot olyan cellában tartják, amelyben nem hatol be napvilág és mozogni sem tud. Ilyen „megdolgozás“ után itélik lassu és kínzó halálra az ártatlan embereket, akik napi 12 deka kenyérral és egy liter, levesnek nevezett lőrével tartják fenn magukat. Ennek a rendszernek a következtében a politikai foglyok 40 százaléka tuberkulotikus beteg.

A glavnyacsai bebörtönzöttek azt írják, hogy annyira el vannak csigázva, hogy a ritkán engedélyezett 15 perces séták alatt is csak a börtön falához támaszkodva, tudnak járni. Sok bebörtönzöttnek annyi ereje sincs, hogy kijöjjön a cellából és így még ezeket a ritka sétákat sincs alkalmuk kihasználni. A bebörtönzöttek és a körözés alatt lévő hazafiak családait minden megélhetési lehetőségétől megfosztották és éhenhalásra ítélték őket.

Mindezek a tények bizonyítják, hogy Tito-Rankovics vérengző klikkje azt az aljas célt tűzte ki magaelé, hogy az összes becsülétes embereket kiirtsa, akik elítélik hazaáruló népellenes politikájukat és harcolnak ellene.

A jugoszláv emigráns forradalmárok felhívják a világ demokrata közvéleményét, emelje fel tiltakozó szavát Jugoszlávia munkásosztálya és dolgozó tömegei legjobb harcosainak fasiszta kinzása és kiirtása ellen, akik hősiessen harcolnak az imperialista-ügynök Tito-Rankovics klikk ellen. Ez a klikk Jugoszláviát gyarmatosította és a vérengző hóhérok szégyenteljes hirtvére tett szert.

A jugoszláv hazafiak ezt kiáltják:

„Állítsák meg a hóhér Tito és Rankovics véres bárdját!“  
„Az összes demokrata erők kezéjük el a harcot a Jugoszláviában lévő népellenes terrorista rendszer ellen!“  
„Nyujtsanak segítséget Jugoszlávia hős népének!“

\* Megjelent a „Tartós békeért, népi demokráciáért“ 15. (42) 1949. augusztus 1-i számában.

# Angol hadihajó kalóztámadása Jangcekiangon

NANGKING. — (Agerpress.) Az „Uj Kina“ hírügynökség jelenti: Ismeretes, hogy folyó év április 24-én az „Ametyst“ angol hadihajót a felszabadított kínai néphadsereg elfogta, amiért kínai vizekre hatolt és bombázta a népi erőik állásait. Azóta tárgyalások folytak a brit hatóságokkal, melyek igyekeztek azokat elhuzni és lesték az alkalmat a néphadsereg jogos követeléseitől való kibuvóra.

Julius 30-án az angol hajó újabb büntényt követelt el. A Jangcekiangon lefelé tartó „Kiangling“ kínai utasszállító hajót utirányának megváltoztatására kényszerítette olyan formában, hogy ez védelmet nyújtson számára a kínai néphadsereg felé irányuló parancsnoka kijelentette, hogy a kínai nép sohasem fogja elfelejteni ezeket a törvénytelenségeket, melyek híven tükrözik az imperialisták képmutatását.

reg parti állásaival szemben. — Amikor a néphadsereg kötelékébe észrevették ezt a fogást, jelt adtak a kínai hajónak a megállásra. Erre az „Ametyst“ tüzet nyitott a „Kiangling“ re, mely elsüllyedt. Mialatt a néphadsereg katonái menteni igyekeztek a hajótörötteket, az „Ametyst“ teljes gőzzel elszárgaldott, de előbb tűz alá vette a mentőcsónakokat. Nagyszámu utas vízbe fullt, több mentőcsónak elsüllyedt.

Jung Csung Hszien tábornok, a csingcsangi arcvonal parancsnoka kijelentette, hogy a kínai nép sohasem fogja elfelejteni ezeket a törvénytelenségeket, melyek híven tükrözik az imperialisták képmutatását.

## A gyarmati népek üzenete a Világifjusági Találkozóhoz

I. Wolfson, a délafrikai szakszervezeti tanács végrehajtóbizottságának tagja, táviratot küldött a budapesti Világifjusági Találkozó előkészítő bizottságához, melyben rámutatott arra, hogy Délafrikában és a többi kapitalista országokban a fajüldözés veszélyezteteti a békét. Az elnyomott népek szabadságharca belcapcsolódik a béke megvédéséért folytatott küzdelembe. Az összes leigázott népek szinte szövetségesükre találtak a

Szovjetunió és a népi demokratikus országok szabad népeiben, melyek megszűntették a faji megkülönböztetést — írja I. Wolfson.

Algírban előadásorozatot tartottak az ifjusági kongresszus népszerűsítésére. Ezzel egybekötve sport-ünnepélyeket és művészi előadásokat rendeztek a szükséges anyagi alap megteremtésére, az algíri ifjuság küldöttségének budapesti utazása fedezésére.

## Aggodalom Nyugatnémetországban az Atlanti-paktum miatt

BERLIN. — (Agerpress.) Az ADN hírügynökség jelenti Majna-Frankfurtból, hogy az amerikai vezérkari tisztek, akik múlt héten érkeztek Nyugat-Németországba, augusztus 1-én hosszú értekezletet tartottak Luxemburg és Olaszország katonai küldöttjeivel. Az Atlanti-paktum keretében a szóbanforgó két állam haderőire háruló feladatokat vitatták meg.

Jólétesült körök szerint az olasz vezérkari küldöttek érkezettnek

látják az időt arra, hogy engedélyt kérjenek bombavetők és hadihajók építésére a békeszerződés előírásai ellenére.

Az ADN ügynökség szerint nyugatnémetországi politikai körök aggodalommal figyelik az amerikai vezérkari tisztek tárgyalásait, mert nyilvánvalónak tekintik, hogy Nyugat-Németországot akarják felhasználni az Atlanti-paktumban követett célok megvalósítására.

## A katonai költsékezés megakadályozása Nyugateurópa gazdasági talpraállítását

NEWYORK (Agerpress) — A „Daily Compass“ washingtoni tudósítója szerint a Truman elnök által javasolt katonai segélynyújtási program meg fogja akadályozni Nyugat-Európa gazdasági talpraállítását. A nyugat-

európai országok jelenleg többet költenek fegyverkezésre, mint iparuk helyreállítására.

O'Donnell, a „New York Daily News“ című lap washingtoni tudósítója írja, hogy az amerikai külügyminisztérium külföldön

# Fontos intézkedések a forgalmi adóról

## Mikor nem kell forgalmi adót fizetni a termelőknek és milyen adót fizetnek a fogyasztók?

BUKAREST. — A pénzügyminisztérium államjövödelmi ügyosztálya körlevelet intézett a megyei ideiglenes bizottságok pénzügyi ügyosztályaihoz és ebben fontos utasításokat adott a forgalmi adótörvény alkalmazására vonatkozóan.

A körlevél értelmében a mezőgazdasági és háziipari termékek után, amelyeket a termelők közvetlenül a kereskedőknek vagy iparosoknak adnak el, a forgalmi adót a vásárló köteles leróni, mégpedig nem a vásárlási, hanem az eladási ár után.

A földműveseknek, akik nem rendelkeznek a mezőgazdasági termékek beraktározásához szükséges felszerelésekkel, hűtőházakkal stb. a turó, vaj, füstölthús, íz, aszaltszilva, méz és viasztermékek után, amennyiben termékeiket közvetlenül a fogyasztónak adják el — nem kell forgalmi adót fizetniük.

A hűsítőital-árusok, akik szénasvíz és víz keverékéből maguk állítják elő a szódavizet, 15 naponként kell leróják a 30 százalékos forgalmi adót. Ugyanez vonatkozik a többi hűsítőitalok árusítására is.

A fogyasztók, akik maguk készítik fogyasztói cikkeiket, koronákat, műfogakat, stb. a törvény rendelkezésének értelmében kell leróják forgalmi adójukat. Az aranykoronáknál és arany fogszor-nál 62 százalék a forgalmi adó. Ha azonban a nyersanyag vásárlásánál már lerótták a forgalmi adót, akkor az elkészült fogszor vagy korona után csak 42 százalék adót kell fizetni.

Számos fogyasztó nem maga készíti el a koronákat és műfogakat, hanem azokat fogászati laboratóriumban készíteti el. Ebben az esetben a forgalmi adót a fogászati laboratóriumnak kell az ideiglenes bizottság pénzügyi osztályánál lefizetnie.

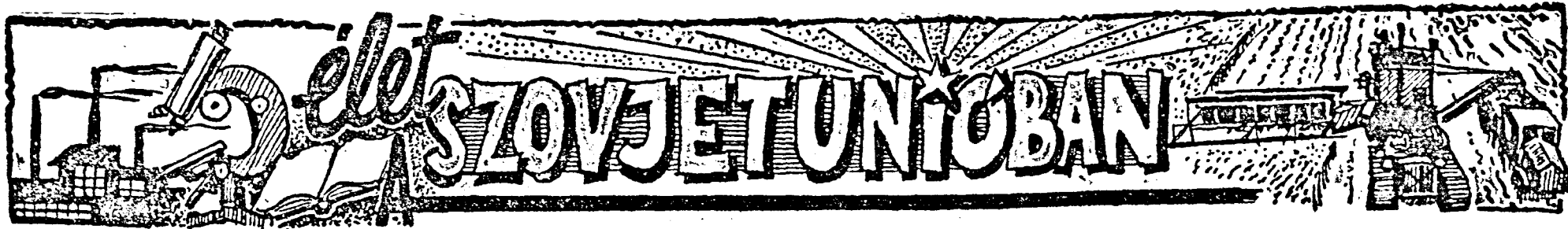
Fogkezelés után viszont egyáltalán nem kell forgalmi adót fizetni, mindössze a kezelési költségek csnek 2 százalékos bélyegilleték alá.

## Az Egyesült Nemzetek Szervezete titkárságának legújabb jelentése szerint a kapitalista országokban csökkent az ipari és mezőgazdasági termelés

NEWYORK — Az Egyesült Nemzetek Szervezetének társadalmi bizottsága legutóbbi ülésén a szakszervezetek jogainak kérdésével foglalkozott. Arutjunan szovjet kiküldött javaslatot torjesztott a tanács elé, melyben indítványozta, hogy a tanács ajánljon sürgösen törvényes intézkedéseket az Egyesült Nemzetek valamennyi tagjának a szakszervezetek jogai és szabad tevékenységének biztosítására. Javasolta továbbá, hogy a gazdasági tanács létesítsen a saját keretében bizottságot a szakszervezeti jogok védelmére.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének titkársága legújabb közölt jelentése szerint az elmúlt esztendőben az ipari és mezőgazdasági termelés növekedése meg-

lansult a világ összes országában, kivéve a Szovjetuniót és a népi demokráciákat. Ez év elején pedig az ipari és mezőgazdasági termelés erős hanyatlása jellemző valamennyi kapitalista országban, ahol a munkanélküliség, mind az iparban, mind a mezőgazdaságban, rohamosan emelkedett. A jelentés a továbbiakban rámutat arra, hogy a mezőgazdasági termelés a kapitalista országokban még a háború előtti szinten sem érte el. Ezzel szemben a Szovjetunió és a népi demokráciák mezőgazdasági és ipari termelése egyenes vonalban fejlődik és a Szovjetunió évenkénti növekedése az év első évtizedében felülmulta az öt éves tervben előirányozott mennyiségeket.



## Az „Iljics“ mintakolhoz élete

A közös vagyon állandó gyarapodása  
és a kolhoztagok fokozódó jövedelme biztosítja  
a kolhozdolgozók életszínvonalának emelkedését.

A Voronyezs-környéki „Iljics“ hentesúrgyár, malom, gépjavitó, lakatos-, asztalos-, stb. műhely működik. Munkájában hathatósan támogatja a dobrinszki mezőgazdasági gép- és traktorállomás, amely elvégzi a szántás, vetés és betakarítás nagy részét, s ezen túlmenően közreműködik a kolhoz szervezeti és gazdasági megszilárdításában, valamint sokoldalú tevékenységének megszilárdításában. Jelentékeny segítséget nyújt a gépjármű és a változóállomány megújításában is. Kitarító munkával és az évek hosszú során szerzett tapasztalataival

nyesztés jelentékeny fejlesztésére. s ennek derekasan eleget is tettek.

### AZ ÉSZSZERŰ KÖZÖS GAZDÁLKODÁS

jólétet és magas kultúraszínvonalat biztosít a kolhozdolgozóknak. Minden kolhoztag összjövedelmének 90 százalékát a közös munka javadalmazása teszi ki. Természetbeni járandóságai évről-évre nőnek, s munkájukat pénzben is fizetik. Az el-látáshoz szükséges termékeken kívül a háboru előtti években 3—3.50 rubelt kapott egy-egy kolhoztag naponta, ma azonban már 7—8 rubel a napiéja. Egy-egy kolhozcsalád évi átlagjövedelme 6—7 ezer rubel.

Az „Iljics“-kolhoz fejlődésének tulajdonképpeni kulcsa a termeszű gazdálkodás. Ez a közeljövőben még nagyobb arányokat ölt. A központi építészeti hivatal az ötéves terv befejezéséig 25 gazdasági épület, 10 kultúrház és 160 lakóház építését irányozta elő. A kolhoz segítségével minden család 2—3 szobás és melléképítményes saját házat építhet. Az egész falu képe megváltozik.

Ugyancsak az ötéves terv végére jelentékenyen megnövekedik a földművelés hozama is. A gabonatermés 29 százalékkal lesz nagyobb, mint a mai, a cukorrépé és a burgonyáé kétszer, a takarmányemléké pedig hatszor akkora.

Az „Iljics“-kolhoz tagjai kötelezték magukat arra, hogy a Kommunista (b) Pártnak és a kormányknak a természetátalakítására irányuló terve keretében 1955-ig a kolhoz egész gazdaságában meghonosítsák a Dokucsájev—Kosztacsev—Williams módszert, s ezzel még nagyobb arányban növelik a termelést. Így meg tudják birkózni a szárazsággal és folytatni szaporíthatják közös vagyonaikat, s ezzel párhuzamosan emelhetik kulturális és anyagi színvonalukat.

### sikerül a kolhoz tagjainak a közös földet

minél belterjesebben megművelni, a munka termelékenységét állandóan fokozni, a közös és az egyéni jövedelmet folyton növelni, s így az egész közösség anyagi és kulturális színvonalát emelni.

Husz év alatt a főbb termékek hektáronkénti hozama a kezdetnek tíz-huszszorosára növekedett. Nagy arányban fokozódott a munka termelékenysége is. A kolhoz egy-egy tagja eleinte 1000—2000 kiló gabonát, 453 kiló burgonyát, 600 kiló fűvelékféléket és 840 kiló szénát termelt. A háboru előtti években ez az átlag gabonánál 4000—6000 kilóra, burgonyánál 1700 kilóra, fűvelékféléknél 1000 kilóra, szénánál pedig 1600 kilóra emelkedett. Hasonló arányban nőtt a hus-, zsiradék- és gyapjútermelés is. Ezenkívül az alapszabályok értelmében a tagoknak saját teheneik, juhuk, sertésük és egyéb állataik vannak.

A főbb mezőgazdasági termékek hozamának növekedése folytán a kolhoz nemcsak az állammal szem-

beni kötelezettségeinek tehet idejekorán és maradéktalanul eleget, hanem állandóan növelheti alapszabályszerű készpénztartalékát is, sőt termékeinek tetemes részét kolhozpiacokon és szövetkezetek útján külföldön is értékesítheti. Az első öt évben az évi jövedelem alig haladta meg a 275 ezer rubelt, a háboru előtti években már egy millióra nőtt, ma pedig már meghaladja a kétfélmilliót is. A földművelés, állattenyésztés és egyéb termelőágak folyamatos fejlesztése és összehangolása folytán a kolhoz jövedelme egész évben arányos. Például az 1947—1948. mezőgazdasági évben a jövedelem 40 százaléka az első fél évben folyt be. Így a kolhoz nemcsak hogy soha sincs pénzzavarban, hanem a napi kiadások fedezésén kívül állandóan előlegeket is adhat. Ez minden tagot a közös munka elmélyítésére serkent, ami természetesen a kolhoz nagyarányú fejlődéséhez vezet.

### Az osztatlan pénzalap növekedése

másik bizonyítéka a kolhoz fejlődésének. Ez a pénzalap 1931-ben mindössze 32 ezer rubelt tett ki, 1940-ben már egymilliót, 1947-ben pedig két és félmilliót. Ennek az alapnak a téplálására a kolhoz évente 320.400 rubelt tartalékol. Ebből fedezik a beruházások költségeit: új gépek és járművek beszerzését, javítási munkákat és építkezéseket. A fennmaradó összeget minden év végén a tartalékhoz csatolják.

Husz év alatt nyolc szarvasmarhatenyésztő mintatelepet, négy terményraktárt, egy igazgatósági épületet, husznál több lakóházat, klubot, bölcsődét, fürdőt, villanytelepet, vízvezetési hálózatot, vaj és turógyárat, műmalomot, gépjavitó-, lakatos-, asztalos-, stb. gyárat építettek; öt teherautót, 13 motort, egy gabonaszektort, 150 különböző mezőgazdasági kisgépet, egy esztergapatot, egy óriási tejszeparátort, malom- és téglagyári berendezést, stb. szereztek be.

1937-ben bevezették a mezőgazdaságba a Dokucsájev—Williams-módszert. Ez

### NAGY LENDÜLETET ADOTT A KOLHOZ FEJLŐDÉSÉNEK.

De nemcsak a tulajdonképpeni földművelés szaporítja a kolhoz gazdaságot, hanem az állattenyésztés is. Ez az összjövedelem 70—75 százalékát teszi ki.

A Kommunista (b) Párt és a szovjet kormány állattenyésztés-

fejlesztési hároméves terve új tervlatokat nyitott a kolhozgazdálkodók számára. Az „Iljics“-kolhoz tagjai kötelezettséget vállaltak az állatte-

**A FERFIK ÉS NŐK** számai, a Lenin-kolhoz tagjai, dolgoznak a földeken, s azért küzdenek, hogy valamennyi mezőgazdasági terményben magas terméseredményt érjenek el.

A mezei munka megindulásával a kolhozok kisdédóvóban is felpezsdült az élet. Ott szintén kolhozmodorra fogadták a tavaszt: kimeszelték a falakat és a verandát, beszórták homokkal az utakat, játszohomokot hoztak, új függönyöket akasztottak az ablakokra. Az ablakok alatt lévő virágágyakba virágokat ültettek, a pázsitok kiszőltek. Az asztalokon erdei virágokból nagy csokrok. A gazdaságokból kannákban friss tejet hoznak a kicsinyek számára.

... Szasa korán ébred és még álomlittasan úgy csiripel, mint egy veréb. Anyja, Anna, a kicsinyt elviszi a kisdédóvába és ott átadja őt a dajka kezébe. Szasa megregglik a közös asztalnál, aztán játszik a téren, pihen a tisztán, hőféhérgy-neműs kis ágyban és csak este kezd szipogni, amikor visszajön érte anyja. Nem szivesen hagyja el a vidám kis házat, ahol minden olyan jó, vidám, fényes. Anna Taraszova nagy megbecsüléssel nyilatkozik a kisdédóváról. Hisz ő maga is ezekben nevelkedett. Most pedig, hogy a kertész-brigádban dolgozik, a kicsinyét hozza el ide.

**A KERITES MÖGÖTT** zügnak a fűzfák. Anna visszamegy a kertész-brigád állomáshelyére. A brigádban évenként a tavaszi-nyári időszakra különleges vándor kisdédóvákat létesítenek. Ezeket specialisan a szopós

## Bakarov gránitfaragó boldog élete

Délután öt óra. Gongütés jelzi dőjét és a kezével puhán végig a munkanap végét. A hatalmas simít a halványrözsaszín csilló-épitőállványokon csendesül az élet: megállnak az emelőcsigák, állványokhoz megy, s a gazda-bíráló, de meleg tekintetével nézi meg, jól teljesítette-e brigáderősíti a kapu fölé. Biztos, nyugodt mozdulatokkal dolgozik, siettség nélkül. Mikor elkészül, leveszi a szemüvegét, a könyökvé-

simít a halványrözsaszín csilló-gó gránitlapon. Így ellenőrizi a csiszolás minőségét. Aztán az a szállítógépek. Arszenij Bakarov, a gránitburkoló brigád vezetője az utolsó gránitlapokat erősíti a kapu fölé. Biztos, nyugodt mozdulatokkal dolgozik, siettség nélkül. Mikor elkészül, leveszi a szemüvegét, a könyökvé-

### Túteljesítettük

a napi munkát! Túteljesítettük! — visszhangozza magában Bakarov hazafelé menet a széles Gorkij-utcán. Madarat lehetne vele fogatni! S ahogy jobbra meg balra tekintet, egyre több büszkeség tölti el; ennél a háznál is, meg annál is, no meg amott annál is dolgozott az építkezésnél — úgy érzi, minden építkezésből kivette a részét, minden szép ház az ő dicsérete is egyben! S ebben van is valami igazság: mert száznál is több azoknak a mestereknek a száma, akik tőle tanulták a kőfaragás művészetét.

### Ebben az időben

a gránitfaragók ötödik osztályába tartozott. De nem azért volt ám szovjet ember, hogy megelégedjék ezzel az eredménnyel. Ma már a hetedik osztályba tartozik s éppoly lelkesen tanítja a fiatalokat, ahogy őt tanították övével ezelőtt.

A szocialista munka forró lendülete valósággal szárnyára kapta, s egy napon azzal a gondolattal állt elő, hogy brigádot alakít. És ma? Brigádjának minden tagja sztahanovista! Szép és jó élete van a sztahanovistának, nem csak azért, mert a végzett munka arányában fizetik, hanem azért is, mert a munka napról-napra könnyebb lesz. Alig

Huszonöt évvel ezelőtt még falusi legényke volt Bakarov. Az építkezésnél kezdett el dolgozni, s hamarosan észrevették, hogy a kőfaragáshoz lenne kedve. Egy kiváló mesterhez osztották be tanulónak, s ettől kezdve Bakarov tanult, tanult, tanult... Az öregebbek nem sajtálták tőle a saját tapasztalataikat, a mérnök szíves-örömmel segítettek a mindig vidám, fürge legénykéknek. Esténként a munkásifjuság iskolájában tanult, s elvégezte az általános ismereteket nyújtó hetosztályos középiskolát.

van már munkafolyamat, amit az ember helyett ne gépek végeznének!

Vidáman kopognak Bakarov léptei a lépcsőházban, s még vidámabb az arca, ahogy otthon leteszi az asztalra a fizetését. 1800—2500 rubel a havi keresete, s ebből a pénzből mindenre telik: szép lakásra, nyaralásra, épügy, mint könyvekre, színházra, szórakozásra!

Zsenja és Tolja is otthon vannak már, s úgy rohannak apjuk elé, mint két vidám kutyus. Mindkettőnek van valami újságnivalója:

### ZSENJA KITUNÓ

dolgozatot írt az iskolában, Tolját megdicsérte a tanítónő. S Bakarov, a komoly családapa sem marad el a dicsékvésben, elmondja, hogyan teljesítette túl a brigádja a normát...

Az ablakon beragyog a napfény, s mintha még a bútorok is mosolyognának! Az utolsó szögig majdnem minden új ebben a lakásban, nemrég költöztek a Bakarovok ide, az építőmunkások külön városkájába.

Marja Pavlovna, Bakarov felesége vacsorához terít, s a család nem kis izgalommal ül asztalhoz. Nem esoda, fontos kérdést, a nyaralás problémáját beszélnek meg ma este.

Tavaly az egyik Moszkva környéki üdülőházban töltötték a szabadság idejét, most azonban ezen a vidám estén úgy döntenek, hogy idén nyáron a Fekete-tenger mellé megy nyaralni a család, az egyik szanatóriumba.

Bakarov gránitfaragó és a felesége moziba mennek vacsora után. A két gyerek lefekszik, de elalvás előtt még sokáig tart a tervezgetés, vége-hossza nincs. Hiába, meg kell beszélni a fekete-tengeri nyaralás részleteit.

T. SZOKOLOVA

## Igy gondoskodnak a kolhozokban az anyákról és a gyermekekről

csecsemők részére szervezték. A mezei állomáshelyen a kicsinyek számára kiuntattak és berendezték a legjobb szobát. Felállították az ágyakat, kályhát és kényelmes teret a „csúszkálók“ számára.

Marija Alekszejeva rajparancsnok a mezőre indul, karján ott tartva 10 hónapos fiát, és ott leadja őt a kisdédóvába. Az orvos által meghatározott időben táplálja a kicsinyt, az ebédészlemben játszik vele. A hosszú nyári napon a kolhoz-nők nyugodtan dolgoznak. Kicsinyeik, mindjárt ott mellettük, megbízható és gondos felügyelet alatt vannak.

A brigád eredménymutató tábláján a rajparancsnok neve után 120-as szám áll. Praszkovja Jermolenko szomszéd rajával versenyezve, Alekszejeva raja szilárdan tartja az elsőbbséget. Rajának legjobb sztahanovista női, Jekaterina Kovalenko, Ljubov Zotoav, Anna Komarova, Xenia Zalkina és mások — szintén szoptatós anyák. Gyermekeik az egész időnt a mezei kisdédóvórában töltik el.

Az idősebb gyerekeket az anyák az állomáshelyen hagyják, azokban a kisdédóvórákban, ahova Anna Taraszova viszi fiát.

**A LENINRŐL** elnevezett kolhoz gyermekintézményében a mezei munkák csúcspontjának idején, körülbelül száz mindenféle korú gyermek van felügyelet alatt. Ugyanilyen szövetkezetben, mint a „Rleborob“ és a „Proletárszkája pobjeda“, a gyermekintézményekben egyenként 350—400 gyermeket tartanak.

# Ezt jelenti az új földadótörvény:

## A multban kiszipolyozták, ma igazságos adót fizetnek a dolgozók

MÉRA. — (Kiküldött munkatársunktól.) A kizsákmányolók államában az adóterhek sulya alatt nyögtek a falvak szegény- és középföldművesei. Sok esetben megtörtént, hogy három-négyszer annyi földdel rendelkező zsirosparaszt kevesebb adót fizetett, mint a szegényebb. Vegyünk egy pár esetet a sok közül.

Szabó János szegényparaszt árpát aratott a mérai határban. Mindössze háromnegyed hold földje van és két bivalya. Alig élt egyik napról a másikra. Résziben művelte a földjét a falu kulákjainak, mégis 2180 lej adója volt a mult évben. Most adómentességet élvez. Hatházi Ist-

ván két-három hold földcsékeje és két bivalya után 4600 lej fizetett. Balázs István szegényföldműves panaszkodta el, hogy 3100 lej adóját nem tudta kifizetni rendes időben, utána minden hónapban rászámítottak 15 százalékos büntetést, s még egy nagy összeg kezelési díjat. Amire pénzt szerzett és ki tudta fizetni az adót, kétszer akkora lett a büntetés, mint az eredeti összeg. Ujra nem tudott fizetni. Lefoglalták és elvitték minden ruháját, csizmáját, az ágyneműjét, még az ablakot is levették. Így akarták kényszeríteni, hogy minél hamarabb fizesse ki az adóját.

földadótörvényt, amely megkönnyíti a szegény- és középparasztnak megélhetését.

### AZ ADÓ A DOLGOZÓ NÉPE

Az egy-két holdas szegényparasztnak nem fizetnek többé földadót. De a középparaszt Varga Andrások párnáját, csizmáját se viszi el többé a végrehajtó. A falu dolgozói nem félnek már a pénzügyi közegektől, mert tudják, hogy az nem nyuzza a szegényembert, hanem támogatja a dolgozókat. Nincsenek többé részeges jegyzők, és nagyhasu bírók, akik kíméletlenül kiszipolyozták a multban a népet és viselhetetlen adóterheket róttak a nyakába. Ma már a dolgozó nép fiai vezetik a falut.

Ma az adót, amit fizetünk, nemzeti függetlenségünk megvédésére, a dolgozók támogatására, a béke és a demokratikus államrend biztosítására, a nép ellenségeinek megsemmisítésére használjuk fel. Ezenkívül új ipartelepeket, állami gazdaságokat, gépeket, iskolákat, szanatóriumokat és a dolgozók részére nyaralókat létesítünk és építünk. Az adót a dolgozó nép életszínvonalának az emelésére fordítjuk.

NAGY B. ISTVÁN

### Nyusták a középparasztot is

Horvát János domi, 10 hold föld és négy bivalya után 12.000 lej adót fizetett. Antal Györgynek 8 hold földje, 3 bivalya és egy lova volt. Az egyik kolozsvári kórháznak és agmenháznak hordta a tejet. 86.000 lej kereskedelmi adót sóztak a nyakába, holott ekkora összeget három évig sem tudott összegyűjteni. Kőmös János bala szintén a menháznak és a Dermatának hordta a tejet egy lóval. 90.000 lej adót kellett fizessen. Kőmös szegényember volt. Eladta egyik lovát, hogy adót tudjon fizetni. Több mérai középparasztot sujtottak ilyen sulyos adóösszeggel. Muszka Ferencnek 120 ezer lej kellett volna fizetnie azért, hogy tejet hordott, mint fuvaros. A középparasztnak közül mindenik

80.000 lejnél többet kellett volna fizessen. Mikor megfellebbezték az adót, a mérai jegyző, Gavrilcsu Octavian, 80.000 lejért írta meg közös kérvényüket. Azt mondta, hogy kell bélyegilletékre a pénz. Varga András jözi 10 ezer lej adót befizetett, de nem kapott rá nyugtát soha. Sorolhatnánk a végtelenségig az ilyen eseteket, mert Gavrilcsu népnyzó jegyző sok százezer lejért sajtolt ki a dolgozó népből, mely összeget hasonlított népnyzó cinkosaiival. Muszka György volt mérai bíróval, Lőrincz János csemit volt pénztárossal, s egy néhány falusi kulák társaságában elrészegeskedte. Ittak, lumpoltak. Lopták a falut uton, utfélen. A pénzt szórták, a falu dolgozói nyomorogtak.

### Nagy segítség

Ennek a kizsákmányoló, népszaroló tevékenységnek a Román Munkáspárt vezetésével véget vetett a dolgozók kormánya. A munkások vezette népi demokráciánk nemcsak kéri a dolgozó parasztságtól, hogy tanuljon, dolgozzék, minél többet termeljen, hanem minden támogatást megad, hogy a Román Munkáspárt által kijelölt uton haladhasson előre. Ilyen óriási

támogatás volt a szegény- és középparasztnak adóhátrálékának csökkentése, vagy teljes eltörlése. Méra 2000 lakosú község dolgozói egymillió 131.555 lej adóterhelésben részesültek. Számtalan azoknak a községeknek a száma, ahol demokratikus kormányunk eltörlötte a mult rendszer által a dolgozókra rótt adótartozást. Ezt követőleg rövidesen a Nagy Nemzetgyűlés megszavazta az új

## FELVINCRŐL JELENTIK:

Alig mulott egy hónapja annak, hogy átszervezték a felvinci szövetkezet vezetését. Az új vezetőség beiktatása óta értékes munkát fejt ki. Az eddig üresen látó szövetkezet üzemeltetését az új vezetőség már megtöltötte áruval. Szócs Lajos elnök, Stáb Jenő és Német János, valamint a vezetőség többi tagjai fáradságot nem ismerve munkálkodnak a szövetkezet érdekében, hogy minél fokozottabban biztosítani tudják a tagok ellátását.

Az aratás javában folyik, a cséplésre minden előkészület megtett a dolgozó földművesek. Az Állami Gabonakereskedelmi Vállalat a COMCEREAL is megtette a szükséges előkészületeket.

Kitatarozta és fertőtlenítette a raktárpéleteket, hogy a dolgozó földművesek által beadott gabonafölösleg-mennyiségeket minél jobb lehetőségek között tudják tárolni.

Átszervezték a Földművelésügyi Szakszervezetet. Az átszervezést az vette szükségessé, hogy a régi vezetőségben voltak olyan személyek, akik elfoglaltságuk miatt nem tudtak eleget tenni vállalt kötelezettségeiknek. A szakszervezet új vezetősége: Cristea Vasile elnök, Mares Aurél titkár, Nagy-Pál György gazdasági felelős, Lázár Domokos és Hrbi Anna szervezők, Király István kulturális felelős és Seres Gábor egészségügyi felelős.

SCHÖNAUER JÓZSEF

# Szülőotthonokat, tejkonyhákat

## létesít a szatmármegyei ideiglenes bizottság

SZATMÁR. — (Kiküldött munkatársunktól.) — A megyei ideiglenes bizottság egészségügyi osztálya júliusi munkaprogramjában a következő megvalósításokat végelte:

A megye orvosai a TBC-ellenes egészségügyi hadjárat során minden újszülöttet védőoltásban részesítettek. Ezenfelül a megye lakosai közül még ezret részesítettek TBC elleni védőoltásban.

Hosszaufalun, Remetemezőn, Tarolcon, Hagymáslópon, Oláhgyűrűsön a gyermekek számára diétikus tejkonyhát állítottak fel.

Erdődön és Remetemezőn megnyitották a községi szülőotthont.

Az ideiglenes megyei bizottság kezdeményezésére az egészségügyi osztály megindította a misztófalusi mintatorvosi rendelő építkezését. A teljesen korszerű orvosi rendelő építkezése és felszerelése rövid időn belül befejeződik.

Az avasfelsőfalusi, újvárosi, erdődi és halmi orvosi rendelők épületeit korszerűsítik és kijavítják, megfelelő felszereléssel látják el.

Az egészségügyi célú építkezések között kell megemlíteni a nagybányai állami kórház új szárnyépületének munkálatait, a nagy-

somkúti állami kórház kitarozását és az erdődi állami kórház építkezésének befejezését. Hasonlóan nagymértékben megkönnyíti a megye dolgozó népének egészségvédelmét és az orvosi munkát a szatmári egészségügyi laboratórium felszerelésének kiegészítése és korszerűsítése.

Az egészségvédelem megerősítését és fontosságának már az ifjúságban való tudósítását a megyei ideiglenes bizottság egészségügyi osztálya a tantestület tagjainak egyre fokozottabb bekapcsolásával kívánja továbbfejleszteni. Ennek a célnak az érdekében a szatmármegyei iskolák tekintélyes számában, már az elemi iskolákban is, külön egészségügyi sarkot rendeztek be. Július hónapban ezeknek az iskolai egészségügyi sarkoknak száma harminccel szaporodott.

A megyei ideiglenes bizottság egészségügyi osztálya tervszerű munkával igyekeztek egyre magasabb színvonalra emelni a megye dolgozó népének egészségügyi helyzetét és fáradtságát nem ismerő munkával veszi fel a harcot a betegségek leküzdésére.

### MEZŐGAZDASÁGI TANÁCSADÓ:

## Milyen legyen a jó nyári trágyázás?

A Világosság augusztus 2-ik száma részletesen ismertette az istállótrágya nyári kezelését. Láthattuk, hogy aki korszerűen gondoskodik mezőgazdaságunknak arról az értékes anyagáról, tápanyagvesztés nélkül őrizheti meg benne mindazt, ami a nagy termések eléréséhez elengedhetetlenül fontos. Állami gazdaságaink mindenütt rátértek az istállótrágya szakaszos kezelésére és a környék dolgozó földműveseinek ezen a téren is példát mutatnak. A korszerű kezelés eredményét azonban nagymértékben leronthatják, ha a trágya kihordása, elterelése és alászántása terén nem járunk el elegendő szakértelemmel.

Sajnos, még napjainkban is nagyon elterjedt a trágya kupacokban való kihordása, amikor a jól kezelt istállótrágya 40-50 százaléka veszítheti el a növényeknek annyira fontos nitrogén és egyéb tápanyagából. A kihordott kupacokat gyakran heteken keresztül kiteszik a nap sütésének és a szél szárító hatásának. Így amikor a trágyát elterítik, jobbára szalmaszemetet szórunk szét a barnára érett, kellő nedvességű és a sok tápanyagtól zsíros kövérségű istállótrágya helyett.

Régimódi trágyázással nem közelíthetjük meg a Szovjetunióban elért nagy termésátlagokat.

Az egész trágyázási rendszerünket át kell alakítanunk és korszerűvé kell tennünk!

### IGY TRÁGYÁZZUNK!

A korszerű trágyázást „pászás” trágyázásnak nevezzük. A rendszer nevéből is kitűnik, hogy az istállótrágyát nem teregetjük el az egész földünkön, hanem csak akkora pásztán, amekkorát még aznap aláforgatunk. A dolgozó földművesek jól teszik, ha a nyári trágyázás alkalmával többet összeállnak és együttesen végzik el mezőgazdaságunk ezen fontos műveletét. Ha több igával mennek ki földjelre, akkor sokkal jobban beoszthatják a munkát és hamarabb végezhetnek vele.

A pásztás trágyázásnál két részre osztjuk az igákat: egy részét szekerbe fogjuk, míg más részét az ekékbe. A szekeret a föld szélén levő szarvasokból trágyával megrakjuk és a földön végigmenve, közvetlenül a szekerről teregetjük el. A teregetésnél ügyeljünk, hogy a trágya egyenlő vastagon kerüljön a földünk egész területére. Amint egy pásztát, mondjuk 10-20 méter széles csíkot egyenlően megrágyázunk, rögtön 12-15 centiméter mélyen ekével aláforgatjuk. Az eke nyáron rendszerint túl füreges barázdát szánt. Ezért a legmegfelelőbb, ha a szántás után boronálunk, majd hengerrel tömörítünk.

### A jó trágyázás jó talajmegtartást kíván

Kissé szokatlanul hangzik, hogy a nyári talajművelő eszközök között a hengert is ajánljuk, mert régebben azt tartották róla, hogy a talaj hajszálcsovességének helyreállítása révén elpazarolja a talaj víztartalmát. Az újabb kutatások bebizonyították, hogy ez a felfogás téves. A tulajdonság laza talaj hengerléssel vízet őrzi meg és hozzájárulunk a talajélet fokozottabb tevékenységéhez is, tehát az istállótrágya gyorsabb feldolgozásához. Növényeink így a nyári trágyázás után nagymennyiségű

könnyen felvehető tápanyaghoz jutnak hozzá.

A korszerű nyári trágyázás tehát szervezés kérdése és földműves testvéreink, ha többen összeállnak, ezt a kérdést is megoldhatják. Az istállótrágya határfokát 40-50 százalékkal is növelhetik a régimódi kupacos trágyázással szemben, ume az Állami Terv végrehajtásának és tülhaladásának egyik határozott eszköze: a nyári trágyázás! Végezzük mindenütt pásztásan!

Dr. SZÓVERDI FERENC

## Egy jó közmondás kiegészítéséről

Bégt és jó közmondás az, hogy „a hazugot hamarabb utoléri, mint a szanta kutyát”. Amikor a közmondás megszületett — a tőkés-földesuri világ idején —, akkor még nem volt bűn a szabotázs, hiszen akik a büntető törvényeket hozták, ők maguk sem tették mást, mint szabotálták a dolgozó nép jogait és előrehaladását. Ha a népi kormányzat idején született volna a közmondás, akkor valahogyan így hangzana: „a hazugot és a szabotálót hamarabb utoléri, mint a

szanta kutyát.”  
Ha a közmondásból hiányzik is a „szabotáló” szó, méltán bele talál. Hogy mennyire beletalál, azt bizonyítsa az alábbi példa:

Pap János harmincholdas vajdakamarási nagygazda sokat siránkozott ajelett, hogy a szérűn kell csépelni. Az volt nagy bánatának oka, hogy a szérűre nem lehet kivinni a pokrócot meg a cséphadarót, meg hogy a mezőn nincsen padlás, ahol ki lehetne verni a magot a kalászból.

De aztán csak abba hagyta a siránkozást. Merészet gondolva azt hitte, hogy ki tudja játszani a dolgozó földművesek éberségét. Éjszaka kán idején 45 kéve buzát a szérű helyett az udvarába hordott s nekikültott, hogy kiverje a magot.

A dolgozók persze észrevették, hogy a kévek hiányzanak a tarlóról. S mert a madarak el nem hordhatták — legfeljebb a „jómadarak” —, ott keresték, ahol lennie kellett: Pap János házában. Meg is találták a kévét, de

csak a szalmáját, mert a magot — vagy hatvan kilót — már a malomba vitte a kulák. Fel akarva örültetni, hogy elkezdte a listét, aminek mostanság, aratás idején elég jó ára szokott lenni.

De mert a dolgozó földművesek éberen őrködnek a dolgozó környezete felett, hibba merkedett Pap János. Jólérték. Mert éber a dolgozó nép és a szanta kutyánál is hamarabb utoléri a hazugot és a szabotálót.

sz. ov.

## Erzsébetvárosról jelentik:

Rövidesen új állami üzlet nyílik Erzsébetvárosban. A meglévő állami textilüzlet mellett, élelmiszerüzletet is létesítenek. Szó van arról, hogy állami zöldségekterest is helyezzenek üzembe.

A Magyar Népi Szövetség erzsébetvárosi szervezete a RDNSZ és az UTM szervezeteinek támogatásával nagy sikerű majális rendezett. A MNSZ szervezetének színtársai egy egyfelvonásos színművet adtak elő, utána népi táncok és szavaltatok tartották a műsort. A műsor után reggelig szórakoztak a majális résztvevői.

Erzsébetváros dolgozó földművesei felkészültek az aratásra. A

beérett kalászkok igen jó termést ígérnek. Az aratás megkezdődött és rövidesen megkezdik a cséplést is.

A Magyar Népi Szövetség erzsébetvárosi szervezetének vezetőjében változások történtek. Az eddigi elnök és a titkár eltávoztak a városból, új elnöknek Körmösi Bélát választották meg, a titkári teendőket ellátásával pedig Walter Józsefet bízták meg.

WOZNIKOWSKY JANOS  
levelező.

VILAGOSSAG

5

# Hírek

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23. II. emelet. Telefon: 15-33.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.

Lapfőigazgató: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felölts szerkesztő: LAZAR JÓZSEF

Bejegyzve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.  
Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk száma: 40.623

## Jánoska nyaralni megy

Jánoskának husz lejt adott az édesanyja s markába egy üveget. Boltba küldi petróleumért. Jánoska mezitláb van, vidáman szalad az utcán. Ahogy a kórházhoz ért, látja, hogy a poliklinika előtt egy csomó fiu áll. Köztük néhány osztálytársa is.

— Laci, mit csináltak itt? — kérdi az egyiket.

— Nyaralni megyünk — hangzik a büszke válasz. — A tengerre. — A doktornéni megkérdezi, hogy az embert hogy hívják, hol dolgozik az apja és mennyi az apja fizetése. Meg hogy volt-e hím-lős...

— Hol a doktornéni — kérdi János. És mikor megtudja, hogy benn van a rendelőben, lassan kissé bátortalanul kinyíja a rendelő ajtaját és beoldalog. Egyenesen a doktornőhöz megy és megkérdezi:

— Doktornéni, engem nem küldenek nyaralni?

A doktornő ránéz, s kikérdezi őt is bátorító hangon. János mindent elmond, s közben izgalomban egyik lábáról a másikra áll. Aztán le kell vetnie az ingét, mert megvizsgálják. S egyszer csak hallja a feje felett:

— János, mész nyaralni.

— Jaj, maga küld? — és szinte elful a hangja az izgalomtól.  
— Nem én, hanem az egészségügyi minisztérium. Te nagy fiu vagy, tudnod kell, hogy minden munkásgyermek, akinek szüksége van nyaralásra, aki kicsi és sovány mint te, ingyen mehet nyaralni...

János hazaszalad, s egy félóra múlva visszajön, hozza kipírulva a kis batyuját, mert három órákor indult a vonat.  
Es Jánoska elment nyaralni a tengerre...

R...

## Ujabb lakásrejtegetőket leplezett le a lakáshivatal

KOLOZSVÁR. — A III. kerületi lakáshivatalnál nagy a forgalom. A hivatal vezetője alig győzi intézni a lakásigénylők ügyeit. Türelmesen foglalkozik mindenkivel, hiszen a kérések és panaszok szinte kivétel nélkül jogosak és indokoltak.

— Két méter hosszú és ugyanolyan széles lyukban lakunk nyolcan — mondja egy asszony. — Néhányan a kamrában alszunk.

— En már két éve keresek lakást s még mindig nem találtam — teszi hozzá egy vasutas.

Tény az, hogy Kolozsvár tulzsfolt város. De az is bizonyos, hogy a lakások még nincsenek eléggé arányosan, s a tényleges szükségleteknek megfelelően elosztva.

A szűkös helyzet megszüntetésére a lakáshivatal minden tőle telhetőt megtesz. A hivatal alkalmazottainak egyrésze állandóan a terepen van s felülvizsgálja a lakásviszonyokat. Nap-nap után újabb lakásrejtegetést lepleznek le. Néhány jellemző esetet itt közlünk:

A Dézsma-utca 16. szám alatt a

lakáshivatal tisztviselői felfedezték egy szinte teljesen üres szobát, melynek bejárata egy szelvényel ügyesen el volt rejtve. Ezt a szobát Máthé Iliana és leánya be sem jelentették az összeírások alkalmával. Hivatalosan ez a szoba egyszerűen eltűnt. Megjegyzendő, hogy az illető két személynek 2 szobából, konyhából és kamrából álló lakása van, ez eltűnt szobán kívül.

Másik eset: A lakáshivatal egyik emberének feltűnt, hogy a Szamosközi-utca 10. szám alatti telek kapuja állandóan zárva van. Mint-hogy ez a „zárkózottság” gyanút ébresztett benne, átmászott a kerítésen és benézett az ott található Parvu Gábor tulajdonát képező márműhely és lakás ablakán. Kint, hogy az „érdeklődés” nem is volt haszon nélküli. Az egy szobakonyhás lakás ugyanis állandóan lakatlan s a műhelyt is csak éjjel használja tulajdonosa, bőrcserzésre. Éjszaka lévén, stilszerűen — feketén dolgozik.

Ime, a lakáshivatal egyik oka. Eppen ezért, a dolgozók minden támogatást meg kell adjanak a lakáshivatalnak. Aki ilyen vagy ehhez hasonló esetet tud, jelentse azonnal az illetékes lakáshivatalnál.

A két szabotáló pedig természetesen felel bűnéért.

O. L.

## A „Herbák János” IV. ifjúnokásbrigádja a Világtalálkozóra készül

KOLOZSVÁR — A budapesti Világifjúsági Kongresszus tiszteletére lelkes munkavállalásokkal készülnek Népköztársaságunk ifjúnokásai. A munkavállalásban nem marad le a „Herbák János”-üzem negyedik ifjúnokásbrigádja sem. A brigád minden tagja megértette a kongresszus fontosságát. Ezt bizonyítja az utóbbi tíz napi munka eredménye is. A kongresszus tiszteletére egyéni munkaversenyeket szerveztek. A versenybe bekapcsolódott a brigád minden tagja. Ennek következtében sikerült a munka termelékenységét emelni.

Cojocnean Mária 46, Siotean Márta 44 és Baga Katalin 40 százalékkal emelték a termelést.

Példájukat követve, a brigád több tagja vállalta, hogy 10 százalékkal, mások 5 százalékkal emelik a termelést.

A brigád tagjai önkéntesen 35 darab újság és 17 darab bro-sura eladását vállalták.

## VILÁGOSSÁG SPORT

### Gyengébb teljesítménnyel is biztosan győztek tornászlányaink

#### A RNK—Bulgária tornaverseny részletes eredményei

VARNA. — A RNK—Bulgária női tornász verseny újból igazolta, hogy válogatott csapatunk Európa jobbjai közé tartozik. Annak ellenére, hogy tornászlányaink messze elmaradtak szokásos teljesítményeiktől és mélyen a megszokott formájukon alul szerepeltek, csapatversenyben biztosan szerezték meg a győzelmet. Az egyéni versenyben a bulgár Dimova lett az első, de a további helyeket lányaink foglalták el. A verseny részletes eredményei a következők:

Csapatversenyben: 1. RNK 283,75 pont. 2. Bulgária 279,50 pont. — SZERENKÉNT. Gerenda: RNK

54,85—Bulgária 55,75. *Felemás korlát:* RNK 56,30—Bulgária 55,05. *Gyűrű:* RNK 57,55—Bulgária 55,65. *Talajtorna:* RNK 58,40—Bulgária 56,20. *Lóugrás:* RNK 56,65—Bulgária 56,85.

EGYÉNILEG: *Gerenda:* 1. Dimova Cvetanka (Bulg.) 9,70. 2. Pop Mária (RNK) 9,70. 3. Kerekes Melinda (RNK) 9,55. *Felemás korlát:* 1. Dimova C. (Bulg.) 9,85. 2. Munteanu Lili (RNK) 9,80. 3. Kerekes Melinda (RNK) 9,75. *Gyűrű:* 1. Dimova C. (Bulg.) 9,85. 2. Munteanu Lili (RNK) 9,80. 3. Kerekes Melinda (RNK) 9,75. *Talajtorna:* 1—2. Korobján

Berta (RNK) és Pop Mária (RNK) 9,90. 3—4. Kerekes Melinda (RNK) és Munteanu Lili (RNK) 9,85. *Lóugrás:* 1. Kerekes Melinda (RNK) 9,90. 2—3. Finta Magda (RNK) és Dimitricika Ili-eva (Bulg.) 9,85.

*Egyéni összetettben:* 1. Dimova (B.) 48,65 p. 2. Kerekes Melinda (RNK) 48,55 p. 3. Munteanu Lili (RNK) 48,15 p. 4—5. Pop Mária és Finta Magda (RNK) 47,60 p. 6. Ili-eva (B.) 47,35 p. 7. Gugulova (B.) 46,75 p. 8. Korobján Berta (RNK) 46,15 p. 9. Popova (B.) 46,10 p. 10. Gecző Olga (RNK) 45,80 pont.

### Több mint háromezrón jelentkeztek a Népsport Szervezet uszótanfolyamára

KOLOZSVÁR — A Népi Uszóbajnokságokra való előkészületek fokozott mértékben folynak. Az ország összes fiataljait megmozgató versenyekre ezren és ezren jelentkeznek. A kolozsvári Népsport Szervezet lehetővé teszi minden dolgozó, ifjúnokás és tanuló számára, hogy megtanulhasson uszni. Ecélből uszótanfolyamot rendezett, mely teljesen ingyenes. A tanfolyamra jelentkezni lehet minden délelőtt 8—1 óra között a Népsport Szervezet Jókai-utcai helyiségében, délutánonként pedig a városi partifürdőben Balló Mária és Mészáros János uszókortánál. A tanfolyamra eddig több mint 300-an jelentkeztek.

## KAPÁSBÓL

A HERBÁK JÁNOS-MŰVEK sportosztálya nagy kitüntetésben részesült a napokban. Az Iparügyi Minisztérium nevében Miron Dumitru fejezte ki elismerését a végzett munkáért és a minisztérium oklevelével tüntette ki a börtügyi sportolókat.

AZ IFJÚMUNKÁS KUPA-VERSENYEK döntő küzdelmeit holnapról kezdve bonyolítják le Bukarestben. Kolozsvárról nyolc atléta vesz részt a döntőben, akik tegnap este utaztak el a fővárosba. Kolozsvár röplabda csapatát kizárták a küzdelmekből, mert a marosvásárhelyi tartományi döntőn a szabályokkal ellentétben, egy 25 évet betöltött játékost is szerepeltetett.

RNK—BULGÁRIA nemzetek közötti uszóverseny lesz vasárnap Szófiában. A RNK válogatott csapatában a következő kolozsvári uszók kaptak helyet: Orosz Kató, Aranyosy, Ulcu, Filip, Mager.

### KÉSZÜLNEK FŐISKOLÁSAINK A BUDAPESTI VILÁGBAJNOKSÁGOKRA

KOLOZSVÁR — Augusztus 14—21 között rendezik meg Budapesten a Főiskolai Világ bajnokságokat, melyen az egész világ haladó szellemű diáksága részt vesz. A FVB-én résztvevő Szovjetunió az összes sportágakra bevezette versenyzőit, számszerűen 120 főiskolást.

A világbajnokságokon résztvesz a RNK is. Az előkészületek már megkezdődtek. A kolozsvári „Victor Babes” stadion edzőtáborában az atléták és a női tornászok készülődnek. Az atléták közül itt van már a Varsóban diadalmasan szerepelt atléták közül Victor Dumitrescu, Truica, Wisenmayer, Răica, Dumitru Constantin, Negruțiu, Stoicescu, Macavei, Pandrea és a két Tomá. Tornászlányaink, számszerűen kilencen, Korobján Berta és Kerekes Melinda vezetésével készülődnek az öt világrészt megmozgató versenyekre.

### Az asztalitenisz világranglista

A nemzetközi Asztalitenisz Szövetség nyilvánosságra hozta az 1949. évi egyéni és csapat erőlistát. A hivatalos rangsor is azt bizonyítja, hogy a népi demokráciák sportja, amelynek alapját a tömegsport képezi, ebben a sportágban is az élen áll.

A férfiak ranglistáján az angol Leach vezet. 2. Vana (csch), 3. Sidó (magyar), 4. Kóczián (magyar), 5. Milcs (USA), 6. Reisman (USA), 7. Soós (magyar).

A nők között Farkas Gizi fölényesen vezet. 2. Mac Lean (USA), 3. Angelica Roscanu (RNK), 4. Hruszkova (csch), 5. Frlizi (osztrák), 6. Elliot (skót).

Férficsapat: 1. Magyarország, 2. Csehszlovákia, 3. USA, 4. Anglia, 5. Franciaország, 6. Svédország. A nőknél: 1. USA, 2. Magyarország, 3. Anglia, 4. Csehszlovákia, 5. Románia, 6. Belgium. Az amerikai Mac Lean azért került Roscanu elé, mert a világbajnokságok során legyőzte Farkas Gizit.

### SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTÁRAK

AUGUSZTUS 4-ÉN, CSÜTÖRTÖKÖN  
2. számú állami gyógyszertár (volt Apostol), Dózsa György-utca 37. sz., 5. számú állami gyógyszertár (volt dr. Kohn), Szabadság-tér 10. szám, 11. számú állami gyógyszertár (volt László), Cipariu-utca (Tanítók Háza mögött), 13. számú állami gyógyszertár (volt Amírás), Danton-utca 1. (Rákóczi negyed.)

A GRAFIKAI IPARI SZAKSZERVEZET üzemi kultúracsoprtjai augusztus 6-án este 7 órai kezdettel az Aggmenház Karl Marx-utca 26—28 szám alatti helyiségeiben KULTURESTET rendez. A műsor főbb számai: A Zorile-nyomda vegyeskórusa és a Grafikai Üzemek zenekarának együttes számai, Brender Henrik a bukaresti filharmonikus zenekar szólistájának hegedűszámai, dr. Taban Sándor zongorakísérelével, a Herbák János-művek táncosportjainak fellépése, a kolozsvári akkordeon-zenekar műsorszámjai Benedek Ferenc Pál vezényletével. Műsor után tánc reggelig.

### Vése a kánikulának

Dél-Svédország felett kelet felé vándorló heves viharciklon (735 mm.) hatására Közép-Európában betört hűvös tengeri levegő első hulláma szerdán záporosk és erős szél kíséretében elérte a Kárpát-medencét, és a Cseh-medencét, 10—15 fokos hőszülledést okozva.

A hűvös levegő előtt beáramló szubtrópusi levegőben Erdélyben igen erős volt a felmelegedés. Kolozsváron 32,3 fokot mértek. Este 9 órákor 21 fok volt a hőmérséklet, a légnyomás 753 mm., gyengén emelkedő irányzatu.

### VÁRHATÓ IDŐJÁRAS PÉNTÉK DELIG:

Időnként rohamokban meg erősödő nyugati, északnyugati szél, átvonuló erős felhőzet, többfelé jutó eső, zivatar. A hőmérséklet süllyed.

# SPANYOLORSZÁG

Nemrégben mult 13 esztendeje, hogy a hóhér Franco, a háborús uszító imperialisták ügynöke, Hitler és Mussolini segítségével zendülést kezdett a spanyol nép törvényes köztársasági rendszere ellen. Köztudomású, hogy Franco sötét mesterkedésének hátterében a világalomra törtető imperialisták húzódtak meg, akik 1931-től kezdve, vagyis a spanyol királyság megdöntése óta a legnagyobb aggodalommal figyelik Spanyolország demokratikus fejlődését.

## A SPANYOL NÉP A KOMMUNISTÁKRA BIZZA A VEZETÉST

Az 1936-os választások, melyek során bebizonyosodott, hogy a spanyol nép, melyet egykor nagytőkés földesuri elnyomó rendszerek a végtelenségig kizsákmányoltak, elnyomtak — a spanyol Kommunista Párt programját tették magukévá és így a munkássztyárló élharcos pártját segítették a választásokon a győzelemre. Eppen ez a választási győzelem fűjt a legjobban a londoni és washingtoni bankházaknak, trösztöknek, továbbá a velük szoros érdekközösségben lévő német és olasz fasisztáknak.

Tudták, hogy a spanyol Kommunista Párt vezette Spanyolország az imperializmus és a fasiszmus elleni harc kemény bástyájává válhat, mint ilyen mind gazdasági, mind politikai és hadászati szempontból (sőtét tervek számára örökre elveszett). A hős spanyol nép fegyvertelenül közel három éven át folytatta kemény harcaát a fasiszta bandák ellen és végül átmeneztileg a túlerő győzött és a szabadságra vágyakozó spanyol nép Franco véres uralmának az igája alá került.

## A SPANYOL NÉP MEGISMERTE AZ IMPERIALISTÁKAT

A spanyol nép a polgárháború idején ismerte meg igazán a „benemavatók” politikát hangoztató imperialistákat, akik a benemavatókás leple alatt Hitlerrel és Mussolinival együtt támogatták Francót és terrorista bandáját. De a spanyol nép, akár csak a nagyvilág, világosan meglátta azt is, hogy egyedül a Szovjetunió volt az a hatalom, amely ilyen következetes béke-

politikájához mindvégig sürgette az együttes biztonság politikájának alkalmazását a fasiszta támadókkal és nyugati pártfogóikkal szemben.

## FÖLDALATTI HARC FRANCOÉK ELLEN

A spanyol nép, amely közel 3 esztendő köztársasági érá alatt megtudta, mit jelent nagytőkés és nagybirtokosok nélkül élni — Franco látszólagos győzelme után földalatti harcot kezdett a nyugati hatalmak és nagytőkés által támogatott véreskezű Franco rendszer ellen.

A Kommunista Párt 1939 áprilisában kiadott jelszavak „La lucha eintinna!” — „A harc tovább folytatódik!” A harc tovább folyik és folyik, csak más formák között. A nép nem adta meg magát Francónak, sőt ellenkezéleg, a nép legjobb fia haláltmegvető bátorsággal harcoltak a kommunisták vezetése alatt az egyre jobban szaporodó partizán egységekben.

Spanyolország területe 511 ezer 985 négyzetkilométer. Lakóinak száma meghaladja a 25 millió főt. Az ország földterületének 51 százalékát 5030 nagybirtokos tartja kezében, akik városokban költik el jövedelmüket. A birtokok a kisipolyozók bérlők kezében vannak. A nagybirtokokon több mint 2 millió végsőkéig kizsákmányolt ember dolgozik, akiknek nagyrésze még ma is teljesen irástudatlan. Életviszonyaik a középkori állapotokra emlékeztetnek. Az ország jövedelmének 60 százalékát katonai és rendőralakulatok fenntartására fordítják, ugyanakkor Franco az iskolák 40 százalékát „takarékosági okokból” bezáratta.

## GAZDASÁGI VÁLSÁG SPANYOLORSZÁGBAN

A nyugati kapitalista államok gazdasági válsága Spanyolországot is megindította. A gazdasági katasztrófa Spanyolországban is elkerülhetetlen. Túltermelés következett be egy olyan országban, mint Spanyolország, ahol a nép legszélesebb rétegei nem tudnak sem jólakni, sem ruházkodni.

Francó, hogy véres uralmát meghosszabbíthassa, nem átalotta a spanyol földet árubaboocsátani az amerikai imperialistáknak. Arubaboocsátják és ajánlják katonai bázisaiikat, hangosan reklamirozzák Spanyolország hadászati fontosságát. A nemzetközi reakció és a Vatikán közvetítése ellenére sem adják azonban az amerikaiak szívesen dolláraikat

Franconak. Az amerikai nagytőkés élénken emlékeznek a Kuomintangnak adott támogatásokra, amelyekre végérvényesen keresztet vehetnek. Másrészt nagy nehézséget okoz Franco munkássztyárló és a széles népi tömegek fokozódó politikai mozdulásai. Ez jelentkezik a véreskezű diktátor által létesített „munkásszervezeteken” belül is. A munkásszervezetek leni gyűlölet. Az adókkal és bérszolgáltatásokkal agyonnyartogott dolgozó földművesek legjobbjai a falvakon szervezik az ellenállást, míg a városokon a munkásságon kívül a kispolgárság bizonyos rétegei is bekapcsolódtak már a Franco elleni harcban.

## FRANCO — A PAPA KEDVENCE

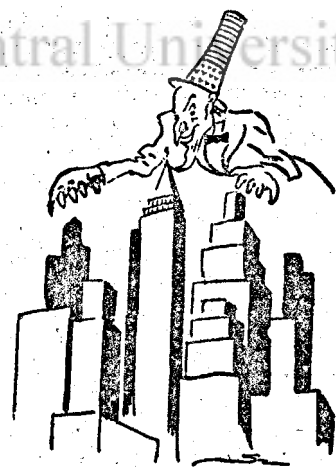
A pápa „legkedveltebb embere és leghűségesebb fia” — Franco véres uralmának fennállása óta több mint 200 ezer embert gyilkoltatott meg és többszázszere tchető azoknak a száma, akik börtönökben szynlődnék. A spanyol nép azonban egyre fokozódó lendülettel folytatja a harcot az imperialista bérene Franco és véres uralma ellen.

Dolores Ibarruri, a Spanyol Kommunista Párt főtájkára a következőkben fogalmazta meg a spanyol nép harci feladatát:

„Demokratikus köztársaságért harcolunk, természetesen olyanért, amely összeforrott a néppel és a népre támaszkodik.

Ezért harcol a spanyol nép és ezért utasít vissza minden olyan kísérletet, amely a Szovjetunió vezette béketábor ellen irányul.

Sz. I.



## Emelkedik a cipésmunkások keresete a Szövetkezetben

SZATMÁR. — (Kiküldött munkatársunktól.) Kellemesen hűs, a forró júliusvégi naptól felmelegedett utca után, a szatmári csizmadiacéh házában vastagfalu, boltíves folyosóinak és termeinek levegője. A kézműves kisiparosok székházában ma a „Munka” cipész termelő szövetkezet műhelyei vannak.

Jogosan választottuk műhelyeink számára ezt a nagymultu épületet — mondja Katz Leopold, a termelő szövetkezet felelőse — mi is iparosok vagyunk és a csizmadiasághoz egészen közel a munkánk. A csizmadiák is szívesen adták át nekünk — fejezi be mosolyogva gondolatmenetét azzal, hogy több csizmadia is dolgozik a szövetkezetben. Az üzem csak 15 százalékban van gépesítve és a munka nagyobb része kézzel történik.

Hosszu sorokban, szinte katonás vonalban kidagodva ülnek a szövetkezet dolgozói a munkasztyálok mellett. Arnyira egyszerűsítették a munka menetét, hogy mindenki csak egy bizonyos részét végzi el a cipőkészítésnek és ekkor már továbbkerül másik kézbe, amíg végül is az ellenőrzőbe jut, ahol gondosan felülvizsgálják, hogy minden tekintetben kifogástalan munka kerüljön ki a szövetkezetből.

## „MINŐSÉGI VERSENYBEN VAGYUNK ...”

— Minőségi versenyben vagyunk — halljuk kísérőnkötől és valóban, a vényesitlen. Eppen ezért nem tu-

## Változó világ Szamosujváron

A SZAMOSUJVÁRI EGÉSZ-SÉGÜGYI JÁRÁS autója most fordul be a piac felé. A járásorvos és az egészségügyi védőnök ülnek benne Körorvosokat, tejkonyhákat, tejelosztókat, dietetikus tejkonyhákat ellenőriztek hajnaltól mostanáig.

Megállnak az állami gyógyszer-tár mellett, a kórház, díszpenzár és szülészeti előtt. Szamosujvár számára ez is új dolog. Itt régen csak hiányosan berendezett járóvándorkórház volt, amit 1944-ben lebombáztak.

A földszinten a hétfői piactárcnak megfelelően nagy a forgalom. Vértételi nap. Nősülőkötől, zöltség- és gyümölcsárusokötől veszik a vért. Természetesen a vizsgálat ingyenes. A vért még ma este futár viszi be a dési kórház Wassermann-laboratóriumába.

— És mi történik azzal, akinél a vér pozitív? — kérdezzük a díszpenzár vezető orvosától.

Azt természetesen azonnal kezelébe vesszük. Szalvarzánunk, bizmutunk van elég.

Minájárt meg is mutatja verbajellenes gyógyszereit. A bizmut hazai. A szalvarzán a Szovjetunióból származik. Gyógyeredményei kitűnőek.

Minden hétfőn ötven vérvételt csinálnak. A hétfői betegek száma: kilencven. De hétköznapokon is van negyven beteg.

\*

AZ EMELETI KÓRHÁZBAN és a szülészeten nagy a csend. A kórház felszerelése szép és új. Arról van szó, hogy Röntgen-készüléket és más gépeket is kapnak.

A kórház épületében a Vöröskereszt most kezdte el háromhónapos ápolónői kurzusát. A harmadót résztvevőt a falusi tömegszervezetek küldték be. Hat orvos az előadó. A hallgatók szakmai kiképzésén kívül természetesen ideológiai kiképzést is kapnak. EL-látásukról az állam gondoskodik.

\*

SZAMOSUJVÁR ÉS KÖRNYÉKE HALAD ÉS TANUL.

A szamosujvári medikusok nemcsak nyaralnak odahaza, de bejárnak a kórházba s tevékeny részt vesznek a díszpenzár munkájában. Idén háromszázöt szamosmegyei tanító Szamosujváron ICD irányítottanfolyamot hallgatott. Mint tudjuk, a tavalyi tanszemélyzeti továbbképzés kurzusok az egész ország számára termékeny eredménnyel jártak.

\*

A PIACTÉREN, A NAGYVENDÉGLŐ HELYÉN a magántisztvi-

selők szakszervezete kantint állított fel. Bár Szamosujvár és környéke a termékeny Mezőség kelles közepén terül el, s piaca olcsóbb a kolozsvárnál, az étkezve kosztja drága és rossz. Negyven személy számára csak tíz tányér és tizenkét villa áll a rendelkezésre. A tisztaság is sok hívdánnivalót hagy hátra ...

\*

A „CLUJUL” ÁLLAMI ÁRU-HÁZ április óta működik. Addig a város és a környék lakossága, szükségleteit Désen elégítette ki. A „Clujul” ma napi százezer lej forgalmat csinál. Hét alkalmazottja van. A régi, 1940-es Szamosujvárnak tíz rövidáruüzlete volt, amelyek közül négy közepesen és hat nagyon jól bírta magát. Ma: ez az egyetlen üzlet jól gyózi a forgalmat. Ha szükség lesz rá, még egy fiókot nyitnak. Nyolc üzlet tehát fölösleges volt. A kapitalista társadalom anarchikus voltának megfelelően lakhelyiségeket, fűtőanyagot, alkalmazottakat pazarolt. A tíz üzlet fenntartásáról és a tulajdonos jó megélhetéséről természetesen a vevőközönység gondoskodott ... Amit Szamosujvár rövidáruüzleteiről elmondottunk, ugyanez áll a fűszerés és vaskereskedésekre is. A szamosujvári „Fierul” és „Somesul” szintén igen jól dolgoznak és kiélegítik a szükségleteket. A „Somesul” első fiókját most nyitja meg.

\*

FORRÓN SÜT A NAP. A szamosujvári mozik valamelyikének plakátja Szovjetormenyországról jelez filmet. Vajjon tudják a szamosujvári örmények azt, hogy az amerikai örmények, akiket nyomor és üldözés késztetett annakidején arra, hogy Amerikába vándoroljanak, ma százezer száma vándorolnak vissza Szovjetormenyország felé? S vajjon tisztában vannak-e azzal, hogy ez a visszavándorlás a most kezdődő amerikai kapitalista gazdasági válság folytán csak erősödni fog?

\*

SZAMOSUJVÁR VALAMIKOR A RÓZSÁK, PAPRIKÁK, KOLBÁSZOK ÉS ÖRMÉNY ÉDESSEGEK VÁROSA VOLT. Könnnyű bricskájával megerkezett a mezőségi dicsentri a nagyvendéglő elé, jól tellette és teleitta magát és nagy dáriidókat csapott. Ma már ezek a bricskák az állami birtokok levelezésével és ügyes-bajos dolgaival kocognak Szamosujvár és Dés felé.

Igy változik a világ Szamosujváron is. Sz. A.

## Milyen egyetemek és főiskolák működnek az országban?

A Román Népköztársaság területén működő egyetemekről és főiskolákról kimutatás készült. E kimutatás városokként mutatja, hogy hol milyen egyetem, vagy főiskola működik.

Folytatásokban közöljük e tájékoztató kimutatást.

### MILYEN KAROK MŰKÖDNEK A NEGY EGYETEMEN?

Az országban — mint ismeretes — négy egyetem működik. A Parhon-egyetem Bukarestben, a Cuza-egyetem Iasiban, a Babes és Bolyai egyetem Kolozsváron. Valamennyi egyetemen a következő szakok működnek:

1. Filológia (4 év), Történelem, földrajz (4 év), Filozófia (4 év), Pedagógia, pszichológia (4 év), Matematika és fizika (4 év), Természettudomány (4 év), Vegytan (4 év), Jog és közigazgatási tudományok (4 év). A Bolyai Egyetemnek jogi, közigazga-

tási és közgazdaságtudományi kara van.

### FELSŐFOKU TANULMÁNYI INTÉZETEK

a következők: Pedagógiai intézet matematika fizika) Temesvár, Maxim Gorkij intézet (orosz nyelv) Bukarest, Régészeti, bibliológiai és muzzeográfiai intézet (Bukarest), Testnevelési intézet (Bukarest), Műegyetemi intézet (Bukarest, Temesvár és Iasi).

A temesvári Műegyetemi intézetben a következő karok működnek: 1. Építőművészeti kar, 2. Építészeti kar, 3. Építkezési, városrendészeti és vízierőmű, 3. Ipari és vegyszertészeti kar, 4. Elektrotechnikai kar, villamos, gépi alkatrész-kitermelési tagozat, 5. Mechanikai kar: vízierőmű, termotechnika, szeszám, gép, légűgy és tengerészet.

A bukaresti műegyetemi intézet ugyanazokkal a karokkal működik, mint a temesvári.

A Iasi Intézet ugyanazokkal a karokkal működik, mint a bukaresti, kivéve az építőművészeti.

A főiskolák felsorolását legközelebb folytatjuk.

## 125 CIPÉSZMUNKÁS A SZÖVETKEZETBEN

A „Munka” cipész termelőszövetkezet pillanatnyilag 125 cipész szakmunkást foglalkoztat. Nyersanyag-ellátásuk jó és biztosított. Az állami üzletek megrendelésének tesznek eleget és így munkájuk is bőven van.

Dolgozóink keresete kielégítőnek mondható — tér a szövetkezet problémáira kísérőnk — és emelkedő irányzatú. A termelés további fokozásával a keresetet is növelni fogjuk. Mindenesetre már az is nagyon megnyugtató tudat dolgozóinknak, hogy folyamatos munkájukat nem zavarja meg sem nyersanyag-hány, sem a megrendelés eszkekése. Sőt, ha sokkal többet tudnánk termelni, az még jobb lenne.

— Most szerveztük meg az élen levő nagyváradi „Csordás János” cipész termelőszövetkezetet a munkatapasztalat cseréért. Reméljük, hogy ez nagyban hozzá fog járulni minőségünk javulásához és elérjük, sőt meg is előzzük a most még előttünk álló nagybányákat.

(—)

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóig 50 lej, szombaton 60 lej. Alláskeresőknek szavanként 2 lej — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 8 lej. Cím a kiadóban és jelígyes hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

## ADÁS-VÉTEL

**ELADÓ** jó állapotban két grátár-sütő, kettős és egyes tűzhellyel, minden elfogadható árért. Cím a kiadóban. 5056

**ELADÓ** vadonatúj, modern Naumann, süllyesztős varrógép. Petru Maior-utca 7, ajtó 1. 5324

**DIÓFURNÉROS** lenyitható kanapé, rokokó és diófurnéros körasztal sürgősen eladó. Horea-ut 38, Hirschcsánánál. 5939

**TRICIKLI** eladó. Ment-cukrázda, Déa. Tkv

**ERŐS MÉHCSALADOK** eladók. Verde, (Zöldkeri)-utca 24. 5381

**UJ ABLAKOK** eladók. Három darab 140x150 és 4 darab 105x150 zsalulevel. Berthelot-utca 32. 5383

**KÁRPITOZOTT** kanapé, négy karszék egy kerekasztallal eladók. Macavaei 25. 5384

**OLCSÓN** eladó kétszemélyes, diófurnéros, vitrínes rokokó. Pata-utca 198. 5385

**KERESEK** megvételre finom, modern hálószoba-butort. Értékesítést kér Gráf János, Kővári-utca 1., vasútállomás mellett. 5387

**ELADÓK:** diófa ebédlőasztal székekkel, divány, tükör. Györgyfalvi-ut 38. 5389

**ELADÓ** világos hálószoba, hatszemélyes porcelán és padlásom. Vörös Hadsereg-utja 70. 5390

**KOMODOT** és szekrényt vennék. Ajánlatokat kiadóhivatalba „Antik” jelígyére kérek. 5424

**ELADÓ** gyermekkosci jókarban, mézprés, autóbENZINTARTÁLY, 24 Voltos dinamó, 26x250-es gumi. Kossuth Lajos-utca 20, ajtó 5.

**KERESEK** megvételre jókarban lévő heverőt. Cím a kiadóban. Gr165

**ELADÓ** 35-ös 3,60 méter transzmisszió-tengely konzollal, egy darab 1-es Saxonia-pumpa, 200 literes, zománcozott, duplafalu üst. Papp, Móricz Zsigmond-utca 34. 5429

**FEHÉRMÁNCU** csepeli gázkályha, kétrekeszes jégsekrény, pianinó, zongora eladó. Cím a kiadóban. 5430

**VILLANY-PORSZIVÓGÉP** (Siemens Schukert), Wertheim, Kassza 4-es, eladó. Fellegvári-ut 2. 5431

**ELADÓ** Philips rádió, 4+1. Erika táskai írógép, vashordó 300 literes. Dézsma-utca 37. 5433

**VESZÜNK** regényeket, művészeti, technikai műveket, általában könyveket. Uhu, Molotov-utca 34. 5438

**FÜRDŐKÁD** zománcozott, jó varrógép eladó. Érdeklődni Mil-litz fodrászüzletben, Heltai-utca sarkán. 5434

**RÓKAMIE** diófurnéros sürgősen eladó. Dosztojevskij (volt Zápolya)-utca 49. 5436

**RÓKAMIE**, kétszemélyes, diófurnéros sürgősen eladó. Árpád-utca 17. 5436a

**ELADÓ** két furnéros modern ággy, betétekkel és matraccokkal. Cím a Slovában Tkv.

## INGATLAN-LAKAS

**ELADÓ** kisebb gyümölcsöstelek egy szobával, esetleg felerése is. Episcop Moga 29. Monostor. 5261

**SZEPFEKVÉSŰ** borszerű családi villa nagy kerttel, szalagarnitura, zongora olcsón eladó. Bocsanyczi, Uni-utca 10. 5295

**ELADÓ** Brétfűben egy és ne-gyedholdas gyümölcsös, új vi-kend-házzal. Érdeklődni Gráf hegygazdánál. Brétfű-utca. 5335

**ELCSERELNEM** Hosszu-utcai kétszobás, fürdőszobás lakásomat garsonnierrel. „Garsonnier” jelígyére. 5344

**BRÉTFŪBEN**, villasoron negyedhold fajgyümölcsös, terméssel 45 ezerért, új, festett, elszállítható vi-kend-ház 30 ezerért, családi házak, örök lakások, parcellák 25 ezertől sürgősen eladók. „Vulcan”, Molotov-utca 24. 5372-c

**LAKÓTARSAT** keresek egyszobás lakásomba, fürdőszoba- és villanyhasználat. Csak tanár, vagy tisztviselő lehet. „Békesség” jelígyére. 5380

**FIGYELEM!** Sürgősen eladó beköltözhető egy szoba, konyha, kertesi családi ház 95.000 lejért Kerekdombnál, egy szoba, konyha, voranda, pincével, termő gyümölcsösvel családi ház Brétfű környékén 65.000 lejért, butorgyárnál.

**„Promptus” ingatlanforgalmi iroda**  
Dózsa György-utca 29, emelet.

## MOZIK MŰSORA:

**CAPITOL:** Mánás Miska, Magyar film. Kezdet: 5, 7, 9 óraker. Szombaton és vasárnap 3 óraker is. Vasárnap d. e. 11 óraker Matiné.

**MAXIM GORKIJ MOZGO:** Nyári szünet. Nincs előadás.

**MUNKAS-MOZGO:** Nyári szünet, nincs előadás.

**POPULAR:** Mánás Miska, Magyar film! Kezdet: 5,30, 7,30, 9,30. Szombaton és vasárnap 3,30 óraker is. Vasárnap délelőtt 11,30 óraker Matiné.

**URANIA:** Találkozás az Elbánál. Előadások kezdete: 5, 7, 9 óraker.

**UJ IDŐK:** Romfilm híradó. — Szovjet híradó 15. szám. — Palmiro Togliatti, a merénylet évfordulója 4. felv. — Az urali kolhozok tüze. — Szovjetsport 49. szám.

**VÖRÖS CSILLAG MOZGO:** Kincs a szorosban. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 óraker. Vasárnap délelőtt 11 óraker matiné.

**VENNEK** kisebb házastelket, beköltözhető, III. kerületben. „Házastelek” jelígyére a kiadóba. 5365

**KERESEK** egy nagy szobát, vagy szoba-konyhát. Értelmiségi. Cím a kiadóban. 5427

**ELCSERELNEM** állomáskörnyéki egyszoba-konyhás lakásomat egy vagy kétszobás, összkomfortossal. Diványtakarót veszek. „Tiszta” jelígyére kiadóba. 5428

**ELCSERELNEM** egyszobás, konyhás, éléskamrás lakásomat kétszobás, összkomfortossal. Cím a kiadóban. 5432

**VENNEK** egy családi házat. Cím: Móccok-utja 141, házmaster. Ugyanott futó-szőnyeget veszek. 5437

**KERESEK** lakást külön telken, a város bármely részében, öreg házaspárnál vagy özvegnél, ahol sertést és majorságot tarthatok. Cím a kiadóban. 5435

**ELCSERELNEM** Monostor-ut elejéi kétszobás, összkomfortos lakásomat hasonló egyszobással. Cimeket kiadóba „Kertes előnyben” jelígyére.

**BUTOROZOTT** szobát keresek. Cimeket kérem a Slovába leadni. Tkv.

**BEKÖLTÖZHETŐ** 3 szoba, konyha, mellékhelyiségek, nagy kerttel, elutazás miatt sürgősen, olcsón eladó. Vulcan, Molotov-utca 24. Tkv.

## ÁLLAST KERES

**HÁZVEZETŐNŐNEK** menne egyedülálló, idős asszony, egy-két személyhez, vidékre is. Főzni, varrni tud, varrógépe van. Szilá-gyiné, Gyulai Pál-utca 9. 5374

## ÁLLAST KAPHAT

**MINDENES** szakácsnőt azon-nalra felveszek. Farkas, Wilson-utca 3., földszint. 5357

**KERESEK** azonnali belépésre megbízható mindonest. Fischer, Dózsa György-utca 7. Tkv.

## KÜLÖNFÉLÉK

**MENYASSZONYI** ruhák, fátlyak, keszoruk kikölcsönzése, „Dália”. Horea-ut 35. Tkv

**TARHONYÁT** csinálók, házhöz megyek. Konrádná, Minerilor (Csákány)-utca 70. 5382

**MENYASSZONYI** keszoruk, fátlyak, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-utca 22. Tkv.

# A TERV HIREI:

## MAROSUJVÁR

A fellendülő szocialista versenyek iránti lelkesedés egyre jobban elmélyül az Állami Jövedék (CAM) marosujvári munkatelep dolgozóinak soraiiban is. Egymás után kapcsolódnak a versenybe a vasbetonszerelő és az ács-csoportok után a betonöntő és a kubikos csoportok is.

Nemrégben a munkatelep munkacsoportjai még normáikat sem tudták teljesíteni. A most folyó versenyek során elsőnek Hegedüs Pál csoportja teljesítette a normát. Nem sokkal ezután Herestean Teodor csoportja 10 százalékos túlteljesítményt ért el. Julius 28-ára virradó éjszaka Orac Teodor csoportja a munka jó megszervezésével 83 százalékkal teljesítette tul az előirányzatot. Ma már valamennyi csoport naponta haladja tul a normát.

## TORDA

A tordai üvegyár dolgozói 48 százalékkal teljesítették tul Állami Tervünk második negyedévi előirányzatát. Ennek az eredménynek az elérésben nagy szerepe volt a rendszeresen megtartott termelési értekezleteknek és a szakszervezeti csoportfelelősök alapos munkájának, akik a versenyszellem fokozódását segítették elő az üzemi dolgozók körében.

A második negyedév eredményeitől lelkesítve, a julius havi termelési előirányzatot 137 százalékkal teljesítették.

A szocialista munkaversenyek során kitünt Bokor János, aki 160 százalékos normacöntést ért el. Patrik Ferenc, Figuly Henrik és Buzdugan Ioan rendszeresen 140—160 százalékkal termelnek normán felül.

## BRASSÓ

A szocialista munkaversenyek helyes megszervezése következtében a brassói „Sovromtractor”-üzemek öntődéje minden hónapban tulhaladta a termelési előirányzatot. Igy januárban és februárban négy emberből álló csoport nyolc hengertestet öntött ki 8 munkaóra alatt. A következő hónapokban három emberből álló munkacsoport ugyanannyi idő alatt 12 hengertestet öntött. Emellett a teljesítmény mellett lehetővé vált, hogy Drifu Vasile csoportja julius 26-áig teljesítette az 1949 évi előirányzatot és ettől a naptól kezdve 1950-re dolgozik.

Az öntőde többi munkásai kötelezettségét vállaltak, hogy követik élmunkástársuk példáját.

## Elveszett okmányok Pierderi de acte

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulajdonosaik semmisenk nyilvánítták:

Urmatoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declara nule de drept in mainile oricui s'ar afla:

1. ZSIGA GEHORGHE Cluj, Str. Fellegvári 40. Buletinul de inscriere, Bir. Pop. fara numar din 1945, eliberat de Militia Cluj.
2. BERGLER VIORICA Timisoara, Str. Gh. Baritiu 9. Buletinul de inscriere, Bir. Pop. No. 139191—31, eliberat de Militia Timisoara.
2. SZAKÁCS IOAN si CLARA Cluj, Str. Moritz Zsigmond 111, Permis de circulatia pentru bicicleta No. 1411 si 1412, eliberate de Militia Cluj.
4. KOVACS CAROLINA, NICOLAE, FRANCISC Cluj, Str. Plevnei 59, Buletin de inscriere Mihai.
5. DANDOS NICOLAE Cluj, Str. Muncitorilor 69, Buletin de inscriere Bir. Pop. fara numar din 1945, eliberat de Militia Cluj.
6. Dr. MÜLLER MAXIMILIAN Cluj, Str. Zola 9, Buletin de inscriere Bir. Pop. No. 19937/47, eliberat de Militia Cluj.
7. FRATEANU NICOLAE Cluj, Colonia Ocea 35, Dovada de ramnere in Cluj, eliberate de Militia Cluj. Tkv.
8. CSÜRI STEFAN, domiciliat in Valea lui Mihai, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 145/C—1945, eliberat de Militia Valea lui Mihai. Tkv

## HIVATALOS HIRDETMENYEK

(névváltoztatás, holtánnyilváníttás, okmányok, személyazonossági igazolványok, élelmiszerjegyek elvesztése, vállalati közlemények: közgyűlési meghívó, mérlegok, árverési hirdetések, bírósági idézések, itéletek, stb.), amelyeket eddig a Monitorul Oficialban kellett közölni, román nyelven

### MOST KÖZÖLHETŐK A

### „VILÁGOSSÁG”-ban

A hirdetések felveszi Kolozsvárt a

„Világosság” kiadóhivatala

Szabadság-tér 31. sz. Telefon: 19—11.

### „SLOVA”

Szabadság-tér 30. sz. Telefon: 19—16

Vidéken:  
Bánffyhungar: Pál Kristóf, lapbizományos,  
Ermihályfalva: Goldstein Hermann, bizományos,  
Gyulafehérvár: dr. Fellner J., Tribunalulul, utca 4.  
Kraszna: Szgyártó Gyula, Sztálin-ut 7.  
Máramarosziget: Atzberger Mária, MNSz szervezet,  
Nagykároly: Józsa János, lapbizományos,  
Szatmár: ARTA színházi ügynőiség, Horea-ut 2.  
Szilágyosmlyó: Paskuj Mária, Marx Károly-utca 5.  
Tasnád: özv. Antal Imréné, hírlapbizományos.  
Zilah: Karczagi Gyula, Szabadság-tér 12.

## Meghívó

A kolozsvári Zsidó Demokrata Bizottság keretén belül működő görög harcsoportok segélyező bizottság, szeretettel meghívja a folyó hó 6-án, szombaton este 8 órai kezdettel tartandó

### KERTÜNNEPÉLYÉRE,

amelyet a kulturális munkák érdekében, Március 6-utca 34 szám alatt rendez. Kedvezőtlen időjárás esetén, a termekben lesz tartva.

Gazdag szórakoztató műsor.

Költő zenc. — Tánc. — Gazdag büfé.

A Világosság kiadóhivatal felkéri az előfizető testvéroket, hogy a kiadóhivatal által megküldött csekkalapon rendezzék a hátralékos, valamint a júliusi előfizetési díjajukat.